激光武

器試射成功

摧毁蘇聯

人造衞星

香港政府明令指定刋登有關法律性質廣告之有效

經濟共同體促會員國

离禁於徵大幅提高

一鳥政策發展特

核武談判

無進展

西德將

部署飛彈

定穩濟經美測預 增激額產生民國

中華民國僑務委員會

頒發登記證台敎新字第



電話: 0-6053313

電話:5-603505 電話:5-766001; 電話:3-841417 電話:3-7794205 電話:3-7411587 電話:3-934300 電話:3-421333 電話:0-760263

畤

假

座香

港富麗華

酒

店

翡翠

週季紀

備

酒

~電話:5-244133

賠款快捷 安全可靠 服務周到 歷史悠久

中國·北京註册

經營各種保險業務

壽 人民 僱員 賠 人身 意 建築工程一切險 安裝工程一切險 船舶險 益 旅行人身意外險 汽車險 康寧儲蓄計劃 其它保險業務 盗竊險 銀行代理:中國銀行 集友銀行 廣東省銀行 新華信託儲蓄商業銀行(荃灣地區)

及其各分支行 香港分公司:香港德輔道中141號國際大厦十五樓。 元期支公司:元朗壽富街282地段元期中心803室 電話: 5-455077 電傳: 61433 ZHONG HX

電話: 3-323467 荃灣支公司;荃灣青山道189號"7"字樓A座。 電話:0-444131-4

電話:0-750402(2線) 九龍支公司:九龍彌敦道589號廣東省銀行天厦三樓。官塘支公司:九龍官塘康寧道9號展光大厦8樓C座。

> 電話:3-416387 東區支公司:香港柴灣道333號永利中心廣東省銀行 永利支行內、電話:5-586341-2

石硤尾街坊福利會灣通告

宜期10%,即買即用

通用商業大厦 惠輔道中156-164號(先施公司對面) 面積718呎・出租\$3,600 出售\$791,000起

富生行 永樂街67-69號 面積808呎・出租\$4,200 周生生地產有限公司 九龍彌敦道229號 周生生大厦 電話:3-7210111

資**個**關預此鄉 地鐵車站附近

董

局

3十個月冤息連付1.5%

强

第

國做間諜

來自蘇聯移民 眞實性有問題

反應 拉瓜指貴美國發動戰爭

泰國外長指貨越共

侵柬 河內聲言懲罰泰國 態度絕



香港

特別行政區

構

思與輪廓

日二十月九年亥癸曆夏

时已給中共方面同意,故談話不會與原意在香港發表,但香港左派報紙全文照登,作傳聲筒,姬鷗飛的談話亦以間接引述方作傳聲筒,姬鷗飛的談話亦以間接引述方國的,表面上似不是由中共領導層專誠邀 黃麥花是應中國中華醫學會邀請去訪問

相輔相成

個城市羣衆示威 教會組織領導

從速掃除精

集結兵工

應 提 当 四 項 意 用

任貿易大臣

人士稱 , 英國在朴斯 電水執政國內部改組, 電水執政國內部改組, 電水執政國內部改組, 戰受挫,大概由於阿國



Midland Bank International

驗配合本港專才就是英國米特蘭銀行相輔相成的服

務本質。米特蘭銀行是世界上規模最大的銀行組織之一

港與國際貿易為本行努力奉行的宗旨之一。本行

以勤懇態度及超卓效率誠总爲閣下安排一切業

務所温。

查詢請電:任元誠先生-工商貸款部

5 - 265678

誠意爲香港工商界提供多元化的金融服務。

、雅典、巴林、北京、孟買、布魯塞爾、布宜諸斯艾利斯、開羅、卡爾加里、埃德蒙頓、香港、 6. 他里、墨西哥城、莫斯科、紛約、巴黎、皮雷埃夫斯、聖保羅、新加坡、雪梨、東京、多倫多、溫哥華、倫敦 出口市塲亦消失

非反對黨表示

抗議政府緊縮經濟

僑務報告

四百餘僑團上 (請蔣總統經國先生競選連任,經僑委會轉陳函電的已證六日電) 僑務委員會委員長毛松年指出,海外僑胞爲表 民 主義統

鄭彥棻 在憲法學會指出 中華民國憲法原則 務必達成三民主義

举

是最具體的行動,我們要使中華民國憲法在復興基地,更發揮燦爛光輝,早日完成以三民是最具體的行動,我們要使中華民國憲法在復興基地,更發揮燦爛光輝,早日完成以三民是最具體的行動,我們要使中華民國憲法在復興基地,更發揮燦爛光輝,早日完成以三民是最具體的行動,我們要使中華民國憲法在復興基地,更發揮燦爛光輝,早日完成以三民是最具體的行動,我們要使中華民國憲法在復興基地,更發揮燦爛光輝,早日完成以三民是最具體的行動,我們要使中華民國憲法在復興基地,更發揮燦爛光輝,早日完成以三民是最具體的行動,我們要使中華民國憲法在復興基地,更發揮燦爛光輝,早日完成以三民建設上,與香菜說現在海內外同胞,正共同推展以三民主義統一中國運動,加强歷政建設,更目標。

俗林納達島國發生政變

YAT PO

軍方發難沿其類禁事方發難介置過過過

藉興建學校貪汚

有關官員涉東簽事發有關官員被傳訊

鑑於民衆示威激烈

息示威運動 會禁制黨

1983

光爆炸事經一週後

南韓表示不滿

百厭開心·好似笑口佛

嚴防恐怖份子

進國際刑警知會各地國際刑警知會各地國際刑警知會各地 去 機 陰 謀

諒解運動雖進行 波共決不會

與工會談判

Tour

每天四元

費用廉

收效大

狂襲 颱風

孟加

「猛龍怪客」大導演

米高韋納傑作

四院加午夜場

各院笑聲震不停

隱約又聞好波聲

主题的作曲、并通知 養好。本語等主題:李中 CBS國片公司提供 悉京地在最后的青用研 公司開始。 可謂八五折龍沙。 在未安公司事而為 唯有用品質似時期。 可蒙九折最灣。 强露強 狄威 為不紅磡海運京革

如文懷 <u>監教</u> 第末開獻 景色影片

兒童不宜

十一月十九,廿日晚上八時正香港體育館(紅磡)

售票處:通利琴行及各分行 萬城 大古城 美孚影都戲院

■基素娛樂有限公司 _{主辦}

查詢電話:3-7230225

至1982年6月30日

至1983年6月30日 6 個月

由英國 P & O 輪船公司購入兩艘噴射水翼船已於一九八三年二月 抵香港,其中一般於農曆新年投入服務,第二般則於一個月後投入 務。本集團於本年二月將噴射水翼船上層關爲特等客位,票價略爲

本集團已將水質船「銀窰洋」出售,並已收到全部馱項

下半年之载客量通常都會較高,本集團八月份之载客量為263人,刷新紀錄。因港元之匯率下為引致燃油價格,等

本年九月一日開始,本集團增設深水埗至澳門之服務航綫

霍英東

本期溢利(虧損) 毎股溢利(虧損)

信徳中心

敎育雙週

高利保險有限公司國下

尤對客戶之

利達印刷公司

新光工業大厦五字樓C座

東 中

腿部受傷

金飾從容逃去

間

竞连级了 叉邁進一步! 多倫多辦事處今天啟業

嘉華銀行再度增强北美洲服務網。 加拿大多倫多辦事處,定於今天啟業, 給各位更完善的國際性服務。

嘉華銀行 通財有道·爲你效勞

加拿大辦事處: P.O. Box 168 Suite 4140, Commerce Court West, Toronto, Ontario, M5L 1E7, Canada. Tel: (416) 364-6100 Tlx: 065-28208 KAWAH BANK TOR

> 總行:香港德輔道中232號嘉華銀行中心 電話:5-457131 電訊:HX74636 KWBNK

服務網遍及紐約、羅省、與港九新界。

九龍旺角廣東道835-845號

喜利眾殿育限

公司購有火險

該公司委託公證行處理一

馬上獲得合理賠

貨物機器遭受嚴重水漬

幸已在

利源閣

每呎特價售 1900 餘元起

樓底特高・合各行業

樓上住宅僅餘數伙 售廿八萬餘起・欲購從速

E3 怡華置業有限公司 **D** 益新置業有限公司 **5-253001**

,請移玉至

優惠辦

友善,有禮貌島國之稱,該國國王齊頓四世

在港會訂立特惠條件,歡迎外商投資,生產

,移民。有意投資,移民者,欲知詳細情形

深水埗福華街(近地鐵站)

福仁大厦

冷氣商場·特價租售

舖位面積由77呎-311呎

各舖位均裝有鋁質門及窗橱

即買即用·15年分期

南豐發展 5-243261 · 3-865525

皇后大道中36號

興瑋大厦503室

馬盟小姐或盧家聲先生洽

地盤電話: 3-310181

中區雲咸街 5 號 新華銀行大厦 新寫 10/F 租/售

每層3,000呎可分兩單位 玻璃幕牆・中央冷氣 有入伙紙・即買即用

協成行代理有限公司 (5)2**12246 - 234523**

最豪華之 迎移民 世指己對達由別 東加王國,毗鄰紐澳,風景優美,人民和靄

已有入伙紙

持三屆運

每單位由 123,400元起

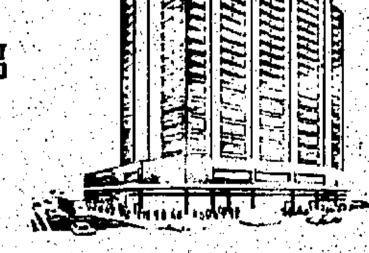
月租每呎1.62元,地下3.70元起

二樓:樓高十八呎,負重四百磅,

三至六樓:樓高十五呎九吋·負重三百磅

古銅色鋁窗,配茶色玻璃

外牆舖顏色玻璃紙皮石 設有中央水冷系統,可供需要





電話:五・二五三〇〇一(十線)

地盤辦事處電話: 0-6043877 假日照常辦公

中央空氣調節之厰戶・接駁之用

[] 益新置業有限公司 皇后大道中33號為邦行頂樓

增市民對港府信心

四團體認爲施政報告並無新意

籲政府全面檢討各項措施政策

考虑以政問題,要級和 的感覺,就是政府因爲 表就說:整份報告給人 一

會
容赐,社會工作者總工 本赐,社會工作者總工 ,並邀得市政局議員林

度。另外・一度 最高氣温爲二十

約爲三十度。昨日《北風,天晴,最高

政府應該加建公屋

天

最高溫州度

「迅速調升物價,使 「假如商人在違情

某

接干預外匯市場,打擊綠,及動用外匯基金直常審核銀行外匯交易記問方法,包括金融司經

區組協會、新香港學會 會的其他主辦者為公共 會的其他主辦者為公共 所論港督施政報告研討

會主席梁發才出席。 會主席梁發才出席。 一章主席梁發才出席。 一章主席梁發才出席。

里,並預料向西移動·東南偏東約二百八十海

港

新

EE

...

穩定港

幣措施今

起實行

未到期港元定期存於一些匯率較低的銀行党與一在競爭之下,所有存款利息(包括未到期的港元定期存於一些匯率較低的銀行党换。在競爭之下,所所有存款利息(包括未到期份产品期份) 元時,可能會收取較高的價格。但市民可投的額免,市民可銀行分匯美金可能接近七元八角、有民到銀行分匯美金可能接近七元八角、大到期港元定期港,市民可能设施上元人度,大到期港元定期存款。 一

定穩機 建建

不仍施措元港定穩爲 認强逎劉 行進利順否能判談英中在鍵關 前目 方雙英中盼 重 惜珍 申 香 榮繁 全面檢討本港各項措施及政 在一個公開論壇對港督施政 報告發表評論,認為施政報報告發表評論,認為施政報 程一個公開論壇對港督施政 報告發表評論,認為施政報

設」監管金融機構

城市論壇」建議

維持運率合理水平

之安定繁荣,中英雙方應發表聯合公佈,重申對香港安外。並建議不管中英雙方談判的進展和結果如何,雙方關鍵在於中英談判能否順利進行,因此匯點除了提出中

價

晴吹東風 市論壇一中,談及在目機路校昨日在「城

日本三菱銀行

廖創二菱銀行

合作

作十週年紀念誌慶

格之零售商及批發商。 格之零售商及批發商。

提議賦消委會權力針對不合理提高物價 楊森盼中國銀行加入穩定港匯

歩危害港府之威信」。 歩危害港府之威信」。

4. 評

機享天倫樂 本。(家) 一或把向海的酒店房間出 一或把向海的酒店房間出 一点八千元,但亦早已類 一点八千元,但亦早已類 一点八千元,但亦早已類 一点八千元,但亦早已類 一点八千元,但亦早已類 潮疏散暢順

烟花。 一起在較佳的地方觀賞 一起在較佳的地方觀賞 一起在較佳的地方觀賞 一起在較佳的地方觀賞 一起在較佳的地方觀賞 一起在較佳的地方觀賞 一起在較佳的地方觀賞

- **ខ**ុនស្រែកកម្មវ**ន្ទ**

德國麻疹疫苗 (港配)十四族以上少女,仍可以享有政上少女,仍可以享有政治

賀

頁一第張二第

此囘落。

啊。因此,工资指數與每人平均薪金指數人口的結構及支付花紅和補薪的次數之變影响,以及受到其他因素如實際工作時間一方面,每人平均薪金指數受到工资率的到的報酬額。

日二十月九年亥癸曆夏

鼓舞,但他認為有很多 是居民的計劃,是令人 他又說:政府在五 人人 一位又說:政府在五 民對於港府的信心。 民對於港府的信心。

實質

工資指

製下降

批發零售出入口貿易酒樓酒店降百份三製造業降百份之一商業服務跌百份之一

祇有運輸服務增加升幅百分二

之。 一 立說: 政府應該與 社區組織協會主任

今年六月與去年同期比較

香

· 哈興貿易公司

和有限公司

(業公司

聯華金澳建信合雄萬萬順順香聯東昌大海趙趙趙隆華泰 應大源利盛偉與順成利港邦方泰東明漢廣光景 質行機利有國正洋隆昌發輪日空證鐘藥貿鐘海利訊

公司

公司

李葉王劉莊楊丘唐陳林方陳馬馬林施馬黃黃趙子慶澤奇佐木士學永炳衍復壩松建松淸錫志廣! 芳忠生喆賢盛俊元欽祺梓禮傑深名年偉江强海.

羅鄭朱林陳蔡趙廖宋謝林劉翁馬陳林張 孔建飛世鴻德克振裔禮思百銘淸卓烱中 瑞鎔龍鏗琛河端壓德澤進川堅煜平燦畊

新賀 易 進 海 次 利 海 賀 易 有 限 公 和 四 元 和 回 元 和 回

會德豐紡織有限公司皇后洋行 肾用品有限公司(電業公司

金美美柏藝聯

為首屆工展會場

復是魯迅

慶祝開基六十

一五週年醒獅飛舞展を

盼管理人員

面

目

閣下可曾考慮過:你現在 的商業電話設備能否充份促

猛進的時代,業務效率誠是 商業競爭的重要關鍵,若能擁 有一套效能特高的電話系統, 自必分秒掌握,日理萬機.

通訊服務有限公司推出之最新電子商業通訊設備—— 「22SA系統」及「12SA系統」正是未來全自動化辦公室的

「22SA系統」具備1,600條線路,適合中型以上公司採用, 數字式波路信道不但可以傳聲,更可輸送資料,獨有之遠程 線路,可讓閣下藉着一中央系統直接與不同區域的分公司保持 緊密聯絡.

應用,其效能仿如「22SA系統」般,同樣具備全能程序控制之 靈活性,只需稍爲改裝,即能獲致多樣化的性能和效果.

於精密的組件內,使效能增强而毋須擴大佔地面積;且具 後備電池,以在電力中斷時可確保資料記憶儲存不虞消失. 「22SA系統」及「12SA系統」之設計精密靈巧的接線台,

可稱是電訊傳通界的重大成就! 閣下如欲深入了解此先進優越的商業電話系統



通訊服務有限公司



時裝表演備受讚賞流手工高級設計

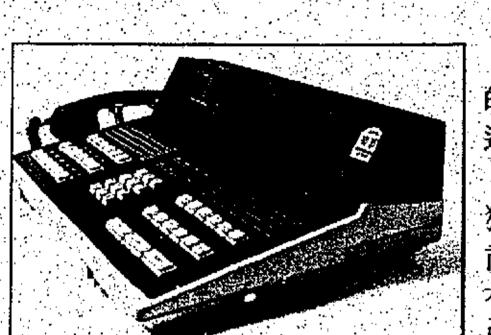
為本港最年長之老人頒 為金牌,得獎者並會獲 是起碼一百歲,但是 一幅寫上其姓名對聯 一個寫一百歲,但是 一個寫一百歲,但是 一個寫一百歲,但是 一個寫一百歲,但是

年紀長春。 一年紀長春。 一年紀長春春。 一年紀長春。 一年紀長春。 一年紀長春。 一年紀長春。 一年紀長春春。 一年記書。 一日記書。 一日記書。

維持競爭能力

郭日

少須提高品質



進閣下之業務效率呢?

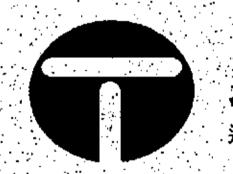
事實上,在這個科技突飛

「12SA系統」具備384條線路, 適合較小規模的公司

這兩款新式商業電話系統,特色是將主要裝備融合

性能裝備可靠,操縱簡易,絕少發生故障,其先進優越之處,

:5-8913177通訊服務有限公司,我們的通訊服務 專家自當樂意詳細介紹.



「22SA系統」及「12SA系統」 最新電子商業通訊設備 促進業務效率 有助日理萬機





顏色 配搭明 胆革新 朗活潑

提高時代化的外貌。 製成多套示範,亦能養 製成多套示範,亦能養 是大產品,整體看 是大產品,整體看 是大產品,整體看 是大產品,整體看

在世界毛織業方面的一適合高級市場的設計。個場合,再次證實他一展出他們一流的手工及香港針級廠商趁着一優越地位,並且成功地

慶祝百週年 市局尋 最年長者頒贈金牌

影响

出口跌

四成

不景

經濟

電視遊戲機

需求

·而去年同期則是力比較下降接近四成, 示,電子遊戲機中的

是數年前,電視遊戲機大受歡迎,製造商不停生產遊戲機,因而出現供過字將會積漸上升。

一門國際性電子遊戲機製造商表示,電視遊戲機出口數字下降,原因字將會積漸上升。

一門國際性電子遊戲機公司業務推廣部發言人周竇成表示,電視遊戲中,而去年同期則是九億六千萬元。

去 年 清 排 寮 屋 行 動 發放特惠津貼達一 房署巡邏制度已有效壓抑僭建)獲重配居所 民,但木屋區完成改善工程。這些木屋區約有八千屋個木屋區完成改善工程。這些木屋區約有八千屋個木屋區完成改善工作,下年度之計劃是爲了 億五千萬元

警犬組

成機

習

街頭巡邏

助捉賊

售出居屋單位

在未來五年,這方面的支出總額預料高達三供改善服務。」
進一步擴展,使到每年能爲二萬多名木屋居民提進一步擴展,使到每年能爲二萬多名木屋居民提

四千餘個 個台成進東鐵展的 居,後行部石。工 與屋興,地的山此程 此即建設民、以

萬

、馬仔坑及青衣岛的新築合約 , 包括石湖城

以擴大。
不錯,故政府已决定加制制單位在內。這項計

置業反應極佳

商諮詢

一商經濟

合作

于五百三十個單位。 按工後,將可提供約六 按一九八五年及八六年 解由私人發展商標投,

市政局與華商旅協合辦

摩登嫦娥獲選冠軍中秋縣燈攝影比賽

秋綵松攝影比符] 向主辦之「一九八] 與香港華商旅遊協会

區會明討論

灣仔區分界

檢討會見市民計劃進度

育理追度報告及區議會轄下各委員會的進度報告 其他議程包括檢討「會見市民」計劃,街道 現收囘私家街試驗計劃以改善管理的背景詳情。 會上,區議員亦將聆聽灣仔三板街被納入一

九龍灣地鐵站上蓋 福

現貨新樓或連租約出售 餘款可分廿年供付

自住收租皆宜 租金足可支付分期供款 所餘單位先到先得 由每呎\$530起

牛頭角道淘大商塲地下

座落

孫女 若清 孫婿 賀孝達孫男 偉達

即嘉延 即為年

即荔慶

禮

文字内將下開物業當衆出投 (星期四)下午三時正起在香港皇后大道中卅六號與建大厦二〇五室其拍客者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八三年十月二十日各者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八三年十月二十日本

3-7566691

香港欖勿兄弟拍賣行啓

宗郷友は親臨教練は、一人の 先室梁母虛少貞夫人之喪於 昨(十六)日在香港殯儀舘出殡辱承 惠賜厚賻

存均感哀此鳴 杖期夫梁寶 孝孝 女男 淑英 婿 鄧翰維 文英 娘 王達思 月焯

召開業主週年大會通告

人九龍亞皆老街一五四至一六四號

地點:資雲閣管理處時間:上午十時 一月六日星期日

分散在各總區及區執

請各業主依時出席或用授權書授權代表出席,爲荷。並即席選舉主席一名,秘書一名,委員若干名,以符合法例之規定出開本大度業主選年大會,以選舉下屆業主立案法團管理委員會成员

第四屆管理委員會護啓寶雲閣業主立案法團

帮港最高法院公司收盤案一九八三年第二四五宗法律援助編號:LU/WU 291/83 PL/DH法律援助編號:LU/WU 291/83 PL/DH

八三年

SHIU TAI WATCH CASE FACTORY

一个人。該通知費內須列明該人之姓名地址,如係商號則列明其名稱地址 行人。該通知費內須列明該人之姓名地址,如係商號則列明其名稱地址 行人。該通知費內須列明該人之姓名地址,如係商號則列明其名稱地址 一个人。該通知費內須列明該人之姓名地址,如係商號則列明其名稱地址 一个人。該通知費內須列明該人之姓名地址,如係商號則列明其名稱地址 一个本榮敦代行)

富音申街離請

欖勿與拍賣行拍賣 RENSBURG LTD.

,年齡25至41間, 國貿易部營業

俬廣告 欖勿船拍賣行拍賣彩色電視住宅傢

說修

驗

969

69要、號水婚

,待姻 合遇狀

節

電機或機

工械作經

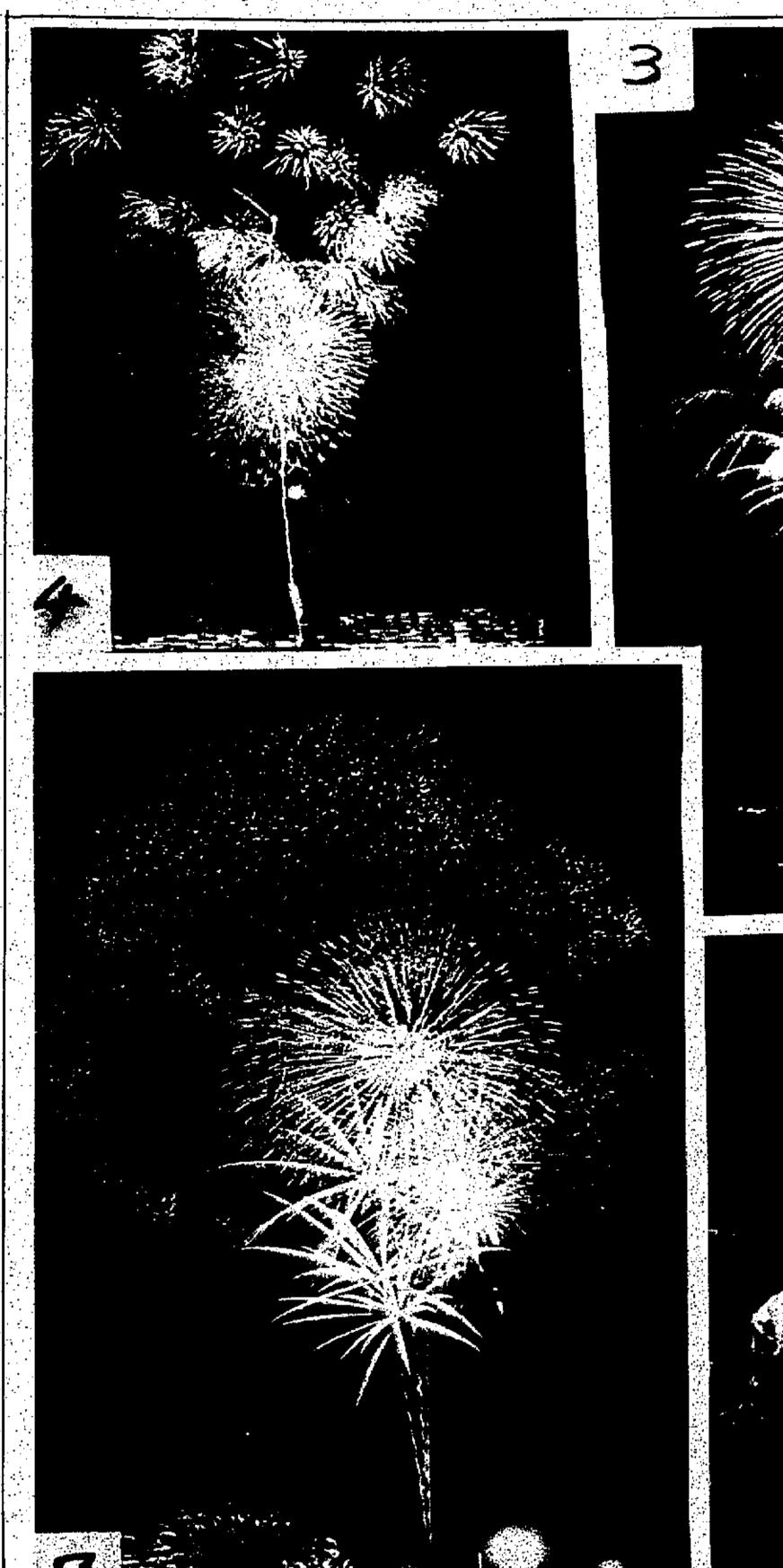
能主或男

图 Bartant No.1615 OF 1983 Parting HUNG HOM BLDG: 十五字樓A二室中間房 MR: CHIU HIN SHING WING HOM BLDG: 十五字樓A二室中間房 MR: CHIU HIN SHING WING LAN (NATURE OF GOODS—DOMESTICG Ambright Manager Company Ambright Manager Company Ambright Manager Company Ma

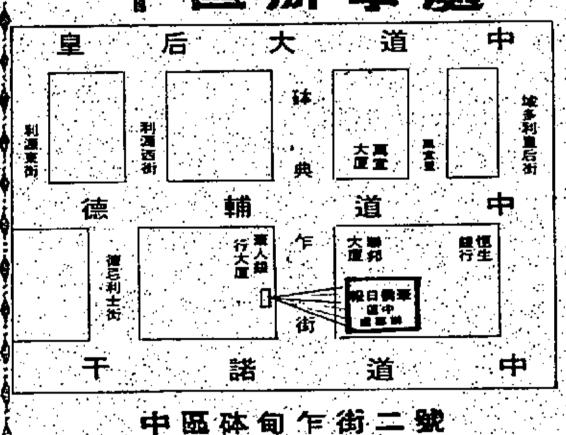
-1|||零|||四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

欖 勿 競 拍 賣 行 拍 賣 TRANSPORTATION ENTERPRISES GOODRICH LTD. 之私家

GARAGE







中區砵甸乍街二號 香港華人銀行地下 電話:5-2316378・23172 歡迎惠登廣告

增强服務

由本月十七日起,本公司 將遷往以下地址,爲各界人仕提供

更佳服務。 新辦事處地址:

香港灣仔駱克道20-24號 金星大厦十八樓

電話: 5-202323 香港郵政總局信箱683號 電訊傳遞: 73703 LAPSC HX

電報地址: "PORCELAIN" HONG KONG

立成行貿易有限公司謹啓

增强服務

由本月十七日起,本公司 將遷往以下地址,爲各界人仕提供 更佳服務。

新辦事處地址:

香港灣仔駱克道20-24號 金星大厦十八樓

電話:5-202077 香港郵政總局信箱1689號 電訊傳遞: 73703 LAPSC HX

電報地址:"TABLEWARE"

義和貿易有限公司謹啓

HONG KONG

牛頭角定安街49號。 安聚工業大厦

安殿大厦。

(承租約售) 地下舖位 2,383呎。

地下舖位 138呎起

正義置業有限公司

沙田大團成運路17-19號 安華工業大厦 (承租約售) 火炭村助背關街41-43號 二概上單位:677呎起

安逵工業大厦 下莫涌華星街2-6號

屯門200地段(獅子會公園對面)

被上單位 5,056呎起。 B座十二樓 3,991呎 安發工業大厦 (連天面) 下獎涌獎榮路12-18號

售每呎504元 現租14,000元

售每呎210元起 售每呎210呎 租面談

售每呎220元 租13,500元 售78,200元起

路談司及人數星總利 入判的其實日期署

香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊 天天出發

華僑日報讀者 七海旅行團主辦

首創本港高級旅行團 獲參加團友一致好評

> 梅窩專線冷氣船位 **奪車上山不必輪候** 旅途舒適精美上素

乘豪華客位專輪往返梅窩 瀏覽東方威尼斯大澳漁村 漫遊龍田新村觀最新建設 自由選購著名特產及海味 專車直達昂平寶蓮寺攬勝 遍遊大嶼山風光秀麗如畫 鳳凰山齋堂享用精美上素 漫遊茶園品嘗山水豆腐花。 觀光石壁水塘賞偉大建設 全場贈送陳意齋旅行三寶 楊協成贊助檸檬茶奉嘉賓

時間:上午九時至下午五時卅分 費用: \$105 00





陳意齋 旅行三寶 聯合贊助

代售票處

ES Kinysburg

深水埗、大埔道156號日1地下

觀 塘:裕民均63號地下

土瓜灣:旭貝街19號

金寶彩色冲印其中十間港九分店 中。環:皇后大道中37號余道生行地下。 5-235265 香港大子大厦地下27A* 5-260511 海。仔:消仔道140號海運商場 5-729705 灣仔商士打道250號伊利沙伯大廈 5-7950956 北 角:英章道255號國都商場地下 5-787348 5-739570 尖沙咀:彌敦道美麗葦酒店商標。 3-691042

3-7776897

3-646283

3-891438

汎美航空公司 **PANAM**



聯合主辦

加州狄士尼假日 6天 \$ 5,999 \$ 5,699 9天 \$ 7,999 \$ 7,599 加州黄金假期 加州墨西哥海空遊 9天 \$10,999 \$10,449 (十年經驗累積,捲土重來,七、八、九月特價酬謝新舊團友)

旅程包括:羅省、安挪咸、聖地牙哥、拉斯維加斯、三 藩市等。加州最雄奇壯麗,令人永遠懷戀着的好地方。

> **建星期三出發** 四人以上成行

華橋 B 郭·香港恆利旅運公司贊助

報名查詢:華僑日和辦事處 香港中區砵甸乍街華人銀行大厦地下 5-251974 5-249509

注意

Campbell, Cohen & Associates 加拿大法律公會會員 魁北克省法律公會會員

特向各界人仕宣報,做公司現在港 成立辦事處,專誠接見及指導有意 往加國投資及移民事項。

角質人: Mr. David Cohen B.A., B.C.L. 香港灣仔港灣道30號新灣基中心3715室 電話:5-8917664



六合彩第81/83 期中獎號碼 1 12 14 16 23 27 + 37

下次攪珠日期 十月十八日星期二

下午六時五十分 請於當日下午六時前在各馬會場外投注處或 攪珠前一日下午八時前以電話投注戶口投注 開彩結果請致電五-七五八七查詢

香港獎券管理局

一期星

2. 3. 4. K

屆亞洲分

歸游

泳錦

標賽第

三天成

HE

有

中共居次大馬昨再奪四面金牌 分齡泳賽昨圓 各名 5

港獲四七塊獎牌幷創 一百接力港隊勇挫日本中共隊 三項新猷

因爲停戰太久 將動補拙,但

埔頭夜演甲組 南華東界對豐 足球聯賽

《昇擅短傳入滲南華 殿出東昇之属確戰鬥力以一比〇勝海蜂,由於以一比一和流浪 機而 容出戰。

一拚勁體上

月九年亥癸曆夏

共 百 接 力 三至十

協會長沙理

拿華杜露 佛羅里達 網等學行

及六比四。 拿華杜麗娃六比三及六比 號種籽舒妮花俱直下兩盤取勝 • 她淘汰美國格達斯克七比五及六比廿六歲的拿華露娃今天必須連隊明天冠軍得主獲二萬八千美元• 比三,該場半準决賽因雨改今天舉勝兩場才入决賽,在勝嘉維遜之前,亞軍一萬四千美元。

滿 閉 幕

奥汀會

洛杉磯

恐怖

盃冠軍主場慘敗

世界

典破意大利

開賽形勢即分明,瑞典演來極具信心,而意大利隊組織散漫

機會。 瑞典八戰得十一分 被轟落台·將須拭 八戰得十一分,高居榜首。他們要希望羅馬尼亞和捷克俱失分為6、將須拭目以待。 (內意除已無心戀戰,在主場球迷避緊中步出球場。現在領隊巴達後,意除在一次突襲反擊中,被辛尼遜射入。) (新語), 意除在一次突襲反擊中,被辛尼遜射入。)

印度)

黎芸(港) 文素雅(約) 凌露蒂(港)

二百接力・サス・一至十十二至十十

A·呂(港)

高露(秦

布路絲(港)

美欣 (中) 派巴當奴 (

膺男 **賽名花有主** 女冠軍 瑞珍 城治,已連勝五場。 東丹洛上半場射入第三年

設・「如今年僅十

英國甲組足球聯賽

利物浦擊敗韋斯咸 曼聯勝西勃朗居首

昆上柏流浪挫渠上域治列第三

(法新社倫敦十五日電)利物補削鋒羅賓遜表演帽子戲法,將韋斯威大學與四組足球聯賽榜首位置擊落。 大第二球。 球,然後又在卅六分鐘爲韋西迪製造入球。阿比斯頓在下午塲八分鐘爲以應宜的四萬鎊從列斯聯購入的加咸,在廿九分鐘爲他的新球隊射入第一甲組新領前隊爲曼聯,他們在主塲三比○勝西勃朗。蘇格臘藉翼鋒

草特射入他今季第七球,便足以使阿士頓維拉在主場打敗百明罕城修成頓作客受大雨影响,比賽廿三分鐘後球離力遜歷新比賽。 在居次,比昆士頓流浪和修改頓多一分。流浪二比〇挫業士 人他今季第八球,然後英國脚格歌利在半場後再 葉利修流 士物咸浪 域浦頓 治 名),三、積及(井)、張梅(中共

安特(科) 案特馬(巴林 一種)

路畯(韓)。成了百四式:一、河

廿四

一直

葉阮文蘇第 潤國路 章三 如秋 核 二名

へへへ菲

港中韓~

新港

施關舒謝第 章景華天五 名 章

印度港度

不一一 秦沙科港

王光武へ松井宏司

高偉特(

菲律賓

科威特

菲律省

一分四二秒五二

-

科威特

ろうろう

布露淑(秦) 段慶華(港)

吳慶華(港) 泰萊(港)

約 章 約 ず ず ず

中四式:一、流

加(日本

完明(日本)。(

中〇〇中菲 し港港しし 吳碧 洪 金 家 瑪 路 公 珠 八 珠 E、黄(秦) 中海流流中

西德甲

坚挫曼希米 組足球聯賽

沙印科韓泰 地度威國國 阿拉伯

,以一比〇打敗主場的爱華頓, 傑遜在六十 一

高雲地利域作客亦戰敗,賓巴四十七分鐘的入球,作客打敗阿仙奴,高雲地利域作客亦戰敗,賓巴四十七分鐘的入球,作客打敗阿仙奴,另一蘇國脚基爾亦為狼隊射入兩球,但彭瑪射失十二碼,使科古下华切保射入兩球,他季五戰已有六只入球。 狼隊仍困難重重,主場二比三受挫於熱氣,列入轉會名單的蘇格蘭國狼隊仍困難重重,主場二比三受挫於熱氣,列入轉會名單的蘇格蘭國 份首,一比〇勝獎斯茅夫,多謝女人球,又在十一分識別失。 蚁股,賓巴四十七分鐘的入球,佐 多謝麥遜五十三分鏡的

入第一百五十

茲(香港),成績一分十四秒九二。),二、加塔尼斯(印尼),三、路一百姓,一、佐木利和(日本)(中亚洲分齡派費,十一至十二歲, 高琦原香港、

路中,

初中成績評核預習

雄風出版社提供資料

中國語文練習五

第一部分——多項選擇題

答所附問題

細閱下列一篇文字,然後根據內容回

爲設施,父親都深惡痛絕——城市、

人行道、招牌。他在市區就業,卻堅

决不肯在那裏過夜, 說在市區會問得

透不過氣來,他需要山上的新鮮空氣。

池塘、湖沼、澉流、瀑布和山礁循如

自己的郷土。每逢他那短暂的暑假屆

臨,我們去山區旅行,山狱在他心目

中就像高举的王國。我們爬山海爬

一阵子便歇下來,扔下背囊喘息叫苦。

把澗水掬到臉上。我和弟弟累得要死

父親卻點燃烟斗,一直若無其事,也

不喘氣,好像根本不需要休息似的。

分,速山形成一道參差黑線;我們竚

立高举時,下面白騰騰的雲海,風吹

来的一阵雨;天既鼓又冷的日子,閃

着銀光的浮雲像飛彈似的掠遇山本。

他教我們爬山,要我們在陡峭的山徑

勒建了清野才休息。他告诉我们怎樣

緩氣,领悟到登米的喜悦。就过樣,

C城市的繁華。D人行道和招牌。

他的天地也變成了我們的天地。

像飛彈似的掠遇山拳的是什麼

- 父親教作者和弟弟爬山,要他們走到

C只有(1)(3)和(4) D(1)(2)(3)(4)

作者和什麼人一同爬山?

父親喜爱什麼?

A父親。

A山狱。

C城市。

A銀光。

C浮雲。

怎樣才休息?

(1)呼吸急促:

(2)懂得緩氣。

(4) 腿股痠痛。

A只有(1)和(2)。

(3)背囊帶勒疼了肩膀。

A人為的設施。

C哥哥和弟弟。

上走得腿股痠痛、呼吸急促、背囊帶

B大自然。

B弟弟。

B海洋。

D家庭。

B陽光。

D而點。

B只有(3)和(4)

電腦速成證書班

分初、中、高三班、每班修業期限為

三個月,期滿除由本校發給證書外,

修畢中班課程可保送參加L. C. C.

考試。修畢高級班課程可保送參加

G.C.E.選修課程

學生根據自己之需要自由選擇自己

喜愛之科目、祗要選修G.C.E.任何

一科. 則保送參加84年G.C.E.考試。

每日開放時間由上午九時至晚上九時三十分

地址:香港灣仔船街9-15號(毗鄰修順球場) 電話:5-202101

聖迦利亞夜預科書院

招生

G.C.E. 考試。

D父親和弟弟。

「高华的王国」?

他的天地是:崇山峻嶺;黎明時

凡是破壞了這世界本來面目的人

四)兩所大學應多培養成三)利用大衆傳播媒介,

學能推理練習

智慧社提供資料

文字推理練習九

·)關係類比——下列每題都有五組·其

選出來,並在它的下面畫一橫線。

1. (1) 哥哥、弟弟

(2)母雜、小雞

(3)小鳥、鳥巣

(4)狮子、動物

(5)妈妈、兒女

(2)地球、行星

(3) 果樹、果園

(4) 輪船、水手

(5)月 充、 衛星

(2)房屋、建築

(3)衣服、架寒 ...

3、(1) 食物、充飢

4. (1)颱风、風球

(3)音樂、唱片

(4) 食水、水管

(5) 重流、重線

(2)中國、廣州

(3)英國、倫敦

(4)日本、東京

(5)香港、九龍

6. 重陽節都已經過去了

P(1)(2)(3)

R(3)(2)(1)

T(1)(2)(3)

P(1)(2)(3)

R (2)(1)(3)

T(3)(1)(2)

我们要把握時間

(1)後悔已遅了。

(1) 真盼望吹來一陣好風·

(2)努力學習來充實自己;

(3)天氣遷是這樣問為

(2)使大地回復清爽、涼快。

(二)排句成段——試把下列每題三個有編

字;並在所選答案下畫一橫線。

號的句子重新組織起來,使續在上面

句子的後面,成為一段意思完整的文

(3)否则,「等防白了少年頭上的話

Q(3)(1)(2)

S (2)(1)(3)

Q(3)(2)(1)

S (2)(3)(1)

SUPERSE BOOK

5. (1)美國、白宮

2. (1) 青天、白雲

中兩組是有固定關係的;試把該兩組

A(1)(3)

B(2)(4)

C(2)(5)

D(3)(4)

E(4)(5)

A(1)(2)

B(2)(3)

C(3)(4)

D(2)(5)

E(3)(5)

A(1)(3)

B (2)(3)

C(1)(4)

D(3)(5)

E (4)(5).

A(1)(3)

B(2)(4)

C(3)(5)

D(1)(4)

E (4)(5)

A-(1)(2)

B(2)(4)

C(1)(5)

D(3)(4)

E(2)(5)

即待改善項目

建議設 專責統籌成敎發展

門方可・一世の大学のでは、「一世・提出未來需要改善的項目は論社會對於成人教育之需要・「計論社會對於成人教育之需要・

死慳死抵

以府應提供足夠的資源給予日前教署未有足夠人力、物

8. 在展光景做的時候 (1) 我倚窗遠望 (2)视着碧藍的海,好看極了 (3)只见雄偉崇峻的高山。 Q(1)(2)(3)P(1)(3)(2) R (3)(2)(1) T(3)(1)(2)

9. 要想成绩好, (1)一定要有恆心。 (2) 肯定不能獲得優良的成績。 (3) 「一恭十寒」的讀書方法 · Q (2)(3)(1) P(1)(2)(3) S(2)(1)(3)R(3)(2)(1) T(1)(3)(2)

10 倾盆的大雨。 (1) 最後我只好冒雨而行了。 (2)把我困在人家的屋簷下。 (3) 等待又等待兩選是下個不停 P(1)(2)(3)Q(3)(2)(1)S(2)(1)(3)R(2)(3)(1) T(3)(1)(2)

那崎岖的小路 (1) 可是非常難走而且並不安全。 (2)我們還是花多點時間走那安全的 (3) 雖然是登山的捷徑 B(3)(1)(2) A (1)(2)(3)

D(2)(1)(3)C(3)(2)(1) $E_{1}(1)(3)(2)$ **枸麗的晚夜** (1)可是,也是短暂的。 (2)把天邊染成一幅圖畫。 (3)黄昏的破是美麗的, $\mathbf{B}(1)(2)(3)$ A (3)(2)(1) $\mathbf{D}(3)(1)(2)$ C(2)(1)(3)

E(2)(3)(1)(1)因高小狗弄壞了他的玩具。~~~ (2) 忙請弟弟放退小狗这一次 (3) 妹妹看到心爱的小狗被打 $\mathbf{B}(1)(2)(3)$ $A_{c}(1)(3)(2)$ D(3)(1)(2)C(3)(2)(1)

E(2)(3)(1) 「海関級魚雞 (1)是多座的令人悔往啊! (2) 「天空任馬飛。」 (3)自由自在的生活。 A(1)(2)(3) $\mathbf{B}_{1}(3)(1)(2)$ D(2)(1)(3) C(2)(3)(1)E (3)(2)(1)

無理的要求 (I)不論你怎樣對付我 (2)我也不會改變主意。 (3)我是不會答應的。 B (2)(3)(1) A(3)(2)(1)D(3)(1)(2)C(2)(1)(3)

Challenging Career

升讀加拿大中學一月課程,最後機會

加拿大政府學校,著名私立學校及寄宿學校,一月課程入學申請,截止在即

從速辦理,中學各級、均可就讚,中五學生、入讀十三班、趕及明年九月升入

英國、美國公立及私立大學、中學,同時接受入學申請,明年一月及九月開學

香港鄉輔道中302號華傑商業中心11樓B

Counseling & Consultancy

E(1)(2)(3) 6 Q 7 S 8 P

,現招收11、12及13班學生。

凡F. 5會考五科合格,可発試升讀

13班,於八四年九月直升美,加大

* 免費英語進修課程,應付

大學TOEFL試需要。

並有專人指導學生辦理簽證手續

醫療保健・代訂機票・接機

提供免費升學加拿大輔

導資料,歡迎各家長及

辦事處:九龍鉄边阻北原道美國銀行

切入學手續及安排住宿問題。

同學垂詢。

大厦10度 电 战:3-7210880

學。截止申請在職,請從速辦理

 West End Campus, 60 Berl Avenue;
 Loronto, Ontario, MSY 307, Canada 本校爲加拿大教育局認可之私立中 學・校內一切課程及設備均經審核

し一講整學

學鄉亦獎和李弘祺(國 學鄉亦獎和李弘祺(國 學鄉亦獎和李弘祺(國

查詢電話:3-676769 3-7226617 灣電英電腦英文夜校

英、美、加各大學。

再辦國內學生,自費留學申請

電腦部

電腦槪念及程式編寫 高級電腦証書班 磁碟操作系統及檔案

組合語言 (6502 Assembly Lang)

(一) 初級班(中一,中二) (二) 中級班(中三) (三)高級班(中四,中五) (四) HKCEE會考班(中五) 伍 倫大GCE 班(中六) 六 特備中五會考口試班 化TOFEL班(中五,中六)

英文部

6. 爲什麼作者和他的弟弟,終於喜歡了

在下列第7至第9題每句的括弧內

B(2)(3)

D(3)(4)

B不加思索

D好大喜功

B染色

D生色

B帝皇

D小人

) 你怎能這樣批評他。

10. 在下列句子中, 施填入那一個標點符

第二部分——簡短寫作題

2. 試把下面的句子,分寫成兩單句。

我喜歡閱讀名人傳記和科學雜誌。

3. 昨天·老師帶你們參觀一間大規模的

之間,標點符號包括在內。

製衣廠。回來後,老師叫你代表全班

同學寫一封信給製衣廠的負責人,多

谢他們的款待,並說出自己得益良多。

武把這封信寫出來,字数在100至150

①B ②D ③A ④C ⑤C

6A 7C 8A 9D 10C

案》①把樹梢上的葉子吹得簌簌作響

②(1)我喜歡閱讀名人傳記。

月進入大學

(2)我喜歡閱讀科學雜誌。

Cosmopolitan College

本校爲加拿大安大略省敎育局註册中學

接受香港學生申請就讀84學年11至13班

校舍設備完善、師資優良,本校畢業生均

270人,成績優異生,可獲獎學金

●凡應屆中學齊考 → Higher Level G.C.E.

獲各大學取錄,81 — 82年進入大學人數為

- 學生,可申請就讀預科13班,趕及明年9

專人協辦入境簽証、安排學生住宿及接機

申請者需携帶最近兩年內成績影印本及相

個別面試甄別取錄,備有資料待索

片,到本辦事處,經Mr. C. M. Xavier 進行

香港辦事處:星光行1720室

試把下面的句子中畫有底線的部分,

不用比喻,改用直叙方式寫出,使成

一种被风吹来。樹梢上簌簌作響,是

,所以對投機

);但也可以使

(1) 爬山時懂得了緩氣。

(3)领悟到登案的喜悦。

(4)看到浮雲掠遇山峯。

A(1)(3)

C(1)(4)

應分別填入那一個字詞。

7. 父親做事向來都(

A好高繁遊

C稳紮穩打

创傷平復。

人同其惡。

A褪色

C着色

A朋友

C敵人

的生意不感與趣

時間可以使一切(

9. 君子之心欲人同其善,

一通顺的句子。

葉兒們在私語嗎?

一陣微風吹來,

答 第一部分:

第二部分

③無肯定答案。

(2) 喜歡看白騰騰的雲海。

初級電腦証書班

四,電腦會考課程班

八 實用會話/商業英文

電話:3-7141704,3-7132195 * 本校全部課室空氣調節,備有無線耳筒系統以助聆聽 及十多部電腦以供實習

不同吳又徑校

預科部(Matriculation)

英文中學會考班(重讀生優先考慮) F 1-F 5會考班(文、理組)

.4(初學班)-F.5(會考班)

報名:星期一至星期五晚上七時至九時半 亞皆老街115號(火車橋側) K-7116640

地址:九龍旺角亞皆老街一〇六號二/三樓(勝利道口)

高等程度會考班(文、理組)

英中部(Secondary)

英專部(Tutorial)

中學、大學及各專科學院 受 言書 接 現 E

本中心備有美、加升學・移民手册・歡迎購閱

加、英、美、澳一升學



留學導教中心 電話: K-968078 K-951230 K-948213 九龍尖沙咀東區麼地道好時中心915室 電話: K-7221141-3

展覽。 交回勞工處假香港大會堂展覽應舉行之職業資料 須於下(十一)月十二至二十一日將塡妥之問卷 他續稱:第二囘合定於下月舉行,參賽學生

問

答

香海金、紀念品及獎杯予成級優異稱·今次比賽獲得王安電腦有限公今年繼續舉辦。 今年繼續舉辦。

澳門

居民滿足現狀

穩定繁榮

葡國 副總理抵澳訪問

常

識

就

業

三八九一曆公年二十七國民華中 兩賊刦上海街金唐酒家

茶客見義勇爲 力擦 四,交额方發落,而另一匪徒則在混亂中逃去,不知所踪,遲追捕,終於將一名疑匪拘捕,並當場起囘臧默,及一枝相呼求救 , 一名正在該酒樓品茗之顧客,發現發生刦案,奮一樓及三樓之收銀櫃枱,掠走現金一萬六千元。由於立即有一樓及三樓之收銀櫃枱,掠走現金一萬六千元。由於立即有一次名槍匪,昨午二時四十五分左右,行刦旺角上海街六七 一名疑匪

等方正分頭追緝濕網封匪。 是玩具能物能,引擎。 是玩具能物能,引擎。 一根玩具手枪,此際,適有一除機動部隊,警員在附近巡邏,該見義勇為 一根玩具手枪,此際,向封匪追起,在其身上被獲 一根玩具手枪,此際,随着大型。 一根玩具手枪,此際,随着上海衛大五 一根玩具手枪,此際,随着上海衛大五 一根玩具手枪,此際,一名持有職員。 一根玩具手枪,此際,一名持有職員。 一根玩具手枪,此際,一名持有職員。 一根玩具手枪,此際,一名持有職員。 一根玩具手枪,此際,也以同樣手 一根玩具手枪,此際,也以同樣手

解决青少年吸毒問題 須作長期預防 教育

黄大仙反吸毒運動揭幕

無意

政有(人) 是收五十元附加费。 五元的附加费。 九八〇年该、 他又稱,其等、 九八〇年该、 一為數字的傳統 中,第一為數字的傳統 一

電話暫何

短期內加價

八罰欸兼賠償

一公民之夜」的目多姿朵 一(特訊)香港公民協會,昨日假大角咀福 一(特訊)香港公民協會,昨日假大角咀福 一(特訊)香港公民協會,昨日假大角咀福 一(特訊)香港公民協會,昨日假大角咀福 一(特訊)香港公民協會,明日假大角咀福 一(特別)等)。 一

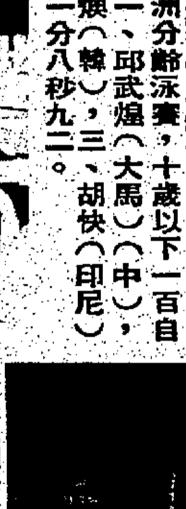
新

間

高昂利率宜速調 心安

省錢安全耐用

















(科)。成績四分十一百捷泳:一、何潤華へ百捷泳:一、何潤華へ西北京

六秒五三



ツ・三・碧瑪へ 大三至十四歳二 砂二〇





, 注力: 三、香港A。成績一分五六力:一、日本(中),二、亞洲分紅深賽,十二歲以



が十五。 本語の中共 3 年 4 十五至十七歳四十五至十七歳四

港)。成績二分廿九秒九九。一、李培(中共),三、黄地百背泳:一、李金蘭(中共),三、黄地百背泳:一、李金蘭(中共)(四共)(四洲分齡泳賽,十五至十七



、阮國中

沙林(科)。成績二分廿一,二、蒙迪尼班路(菲律賓百背派:一、徐冠南(中共百背派)十五至



WESTERN LUCKY

東海六號 TUNG HAI 6

馬來西亞半島、西澳洲、汝菜

澳洲、斐涛、紐西斯、夏威夷

地、雷尼王、日本、琉球

馬共和國、智利

MININA A THE R. P. LEWIS A. S. WHILLY A. S. WHILLY A. S. T.

新加坡、沙巴、印尼、沙腊越、泰园、孟加拉、菲律

巴基斯坦、西德、奥地利、刁拜、埃及、叙利亞、卡

愈大利、利比亞、英國及北愛、愛爾蘭共和國、芬蘭

、以色列、瑞士、希臘、塞浦路斯、南非、肯雅、塞

舌爾、也門人民民主共和國、毛里麥斯、莫三鼻給、

孔伊爾、印度、巴林、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭

比利時、尼日利亞、利比利亞、法國、黎巴嫩、吉布

南韓、加拿大、美國、瑪利安娜草島、阿根庭、巴拿

塔蘭、約旦、丹麥、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典 下午四時

今日空郵(星期一

歌利亞 GLORIA

作將會完成

年商業航機市場

日商與美波晋公司

聯合生產新型客機

東雄翌停星貨春船

55553进355555555

分之三十七點三股權

旅客行李捷運服務 **土航空公司擴展**

香島輪船有限公司 香港高士打道77號 華比大厦15樓 電話:5-201611

直航:長堤、羅省、屋崙、三澤市 內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及墨西哥灣各埠。 全箱收貨期 散貨收貨期 開一行 洲 NGAN CHAU 海洋貨權輪 OCEAN CONTAINER 25-31/10 25-30/10 1/11

雅利洲輪 3-8/11 10/11. APLI CHAU 收货站: 英涌國際4號碼頭 電話: 0--246121.

数貨收貨期 開行 全箱收貨期 蒲台島輪 18-25/10 18-24/10 26/10 POTOI ISLAND 香島貨櫃輪 ISLAND CONTAINER 12-17/11 12-1611 18/11

直航:雪梨,曼佛体,比利士形(宋仪文是留特貨權)

招商局

海 豐

福來

港 與

招商局

華 夏

日郵

安 快

成 風

夏

砼

决

Ξ

廿一

#-

廿一

廿二

廿二

十九

-+

二+

廿二 永

十七 徳 懋

二十 怡 和

安

大

廿四 渣 華

上海

路易士港

日本釜山

基隆釜山

收货站: 九龍倉海運橋(2號閘) 電話③7213672 香港至遠東線 泰收名古屋經大阪 香港 基隆 釜山 大阪 横濱

NGAN CHAU 20/10 22/10 25/10 27/10 29/10 海洋貨櫃輪 Ocean Container 1/11 3/11 6/11 8/11 10/11 進口船期

19/10 潴台岛輪 25/10 太平洋貨櫃輪25/10 海洋貨櫃輪31/10 澳門代理: 富榮航運公司 電話: 71655,85898,

日台駛五廿春錦 來南桑扶經莎羅達巴 宋呂放天明士雅利有

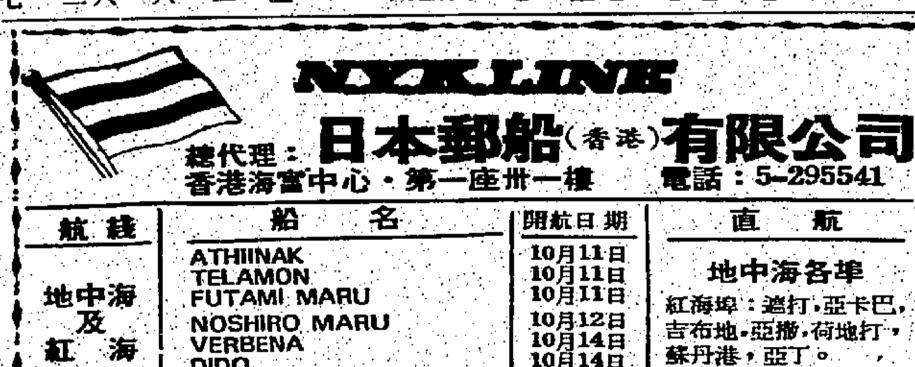
市加货蓬目

隨磯日泊期輪 、開在三, 西渥行現一於 믥

非籍**出** 555555555555555555555555555555

三四一五〇五四六一九四三〇四四一八八四六六三六四二七一七九 四一一一一〇八八一〇一三一五六六六九四四一九一四一五六五一

〇三五一五五四一二九四四六三〇七〇二四三八一二四三二五 一五〇〇一一七五〇二八四八九一三八



航機	船	開航日期	直航
地中海 及 紅	ATHIINAK TELAMON FUTAMI MARU NOSHIRO MARU VERBENA DIDO	10月11日 10月11日 10月11日 10月12日 10月14日 10月14日	地中海各埠 紅海埠: 遮打, 亞卡巴, 吉布地, 亞撒, 荷地打, 蘇丹港, 亞丁。
進 打 全貨極船	KAI MARU BRISTO MARU	10月13日 10月21日	直航选打
	AGNES VENTURE	10月19日	蒙巴沙,達巴斯撒拉姆。
東非	NEDLLOYD COLOMBO OSAKA MARU	10月24日 11月7日	徳班·開普敦·伊利沙 白港。
西非	VINCENZIA	10月13日	西菲各埠
印巴	LUPIN	10月18日	高毯,喀拉蚩,孟買。
吉大港	A VESSEL	11月9日	仰光、吉大港

T. S. K. LINE 香港至椰加達(全貨權服務)

10月16日開行 **★** GERANIUM 10月16日開行 * HERMES ACE 10月21日開行 BLUE MARS 11月5日開行 * SOVEREIGN ACCORD

往:椰加達、CAKUNG(配收貨櫃貸)

(* ACCEPTING CONTAINER CARGO FOR CAKUNG)

十七十八 ZIM EILAT HP DONGNAM 新 與 日 郵 PRES.TYLER SL. EXPLORER 美 邦 安途加土達ANTOFAGASTA 渣 華 渣率長崎。NL.NAGASAKI EASTERN PEARL 想 德 NL KATWIJK KHUD REPIN 加州西北太平洋二十 加州紐約 二十 加州 二十 加州西北平洋廿一 TAO YUEN NEP.ZIRCON 港 包 ORT.GOVERNOR 海皇瑪瑙 NEP.JAGATE 港恒 **NGAN CHAU** 麥迪遜總統PRES.MADISON 麥迪遜總統PRES.MADISON 有利雅士 ELECTRO ACE PRINCESS SEIKO **APOLLO PEAK** 十八海豐 賽島货櫃FORMOSA CONTAINER台灣 EDO MARU AGNES VENTURE 十八 日 到 BARBER TAIF 十八一港 郵 KAMA KURA MARU PRES.TYLER SONORA MARIVIA SL-EXPLORER MING GLORY 香港雅士 HONG KONG ACE 十八 克 TAILAI CHEVALIER PAUL 春 TAI CHUN 太 EASTERN PEARL 永 裕 春 HAI CHUN 十八 髙 力 動 KORRIGAN 十八 竅利馬士基CECILIE MAERSK KAP.VALERY TRUSH 地中海 十八 海曹 先鋒貨櫃。PIONEER CONTAINER台灣 EVER GUIDE 菲 亞 THEA S - 森那美 HILDE DEL MAR 涼東商業 F.E. COMMERCE 十九 川崎 HEROINAE 華 黃 金 山 HUANG JIN SHAN 十九 世三 KAMAKURA MARU 经自 丸 央富快輪FRANKFURT EXPRESS 台灣 安 KAP.GAVRILOV 十九 光達快菲 STRATHFIFE 太 古 NGAN CHAU 蘇 葛 夫 KHUD.ZHUKOV 十七 華 林 · 時川大號 OING CHUAN 6 十九 華 NL.MARSEILLES 比力加二號BINEK 2 THEA S 森那美 遠東貿易 F.E. TRADER 十九 東方專家 ORT.EXPERT 港 郵 十九 東亞 LANKA SRIMANI 瑪里安娜 MARIANA LILA 新酸內 OCE HENNA 伊利沙伯碧琪ELISABETH BAKKE 弗里曼特 森那美 BLUE SHARK 大 BAI HEKOU 白河口 THAI PAILIN 十九 港 ZIM SINGAPORE 新星加坡 新興 義宗丸 GISO MARU 摩 茶 MOSEL 廿八 森那美 中東綫 東方探險家ORT_VENTURE 大阪丸 OSAKA MARU 先達依力 STRATETTRICK 東方總督 ORT GOVERNOR 港 麥迪遜總統PRES MADISON 移 統 長 衡 EVER LEVEL 利 莉 屏 KHUD.REPIN 華 百達羅沙 BARBAROSSA 新依力 ZIM EILAT 新華八號 XINHUA 8 \equiv LUPIN 安多法加士達ANTOFAGASTA 十九。 NEW PEACOCK 新孔雀 阿拉伯湾 新 金線泉 JIN XIAN QUAN 華 AGNES VENTURE 科倫坡 日 PRES.TYLER 阿拉伯灣 穗 麥勒總統 HAI LONG 科倫坡 LANKA SRIMAN ZHONG SHAN SAMIRA 25.0 HAI KUO HENNA 達曼遮打 娜 伊美達馬士州EVELYN MAERSK 馬士基 東方探險家ORT.VENTURE 阿拉伯灣 柯雅客部 IBN AL ATHEER IBN AL ATHEER 柯雅菩亞 伊利沙伯碧琪ELISABETH BAKKE高维 森那美 KORRIGAN 高力動 白河口 BAI HE KOU 新 阿拉伯灣 杜爾灣 TOR BAY 菲岛伦美利JOHNEVERETT ISLAMABAD 東 伊斯陽堡。 OCEANIA STAR 布和斯托丸BRISTOL MARU A PICA PORTE 阿賀納提斯ARGONAFTIS 杜 商 滑 TOR BAY 太 女英雄 HEROINAE 布利斯托丸BRISTOL MARU 大 海皇董青石NEP:IOLITE CHEVALIER PAUL 大韓伯美利HUGHEVERETT 新興 ZIM SINGAPORE 澳洲警衞 AUST ESCORT 美中美 SIRICHAL BULAKUL 麥迪遜總統PRES-MADISON 巴 越 洋 PORT MORESBY 汝來古晉詩巫十八 國 虹 WELL RAINBOW 十八中央 有利雅士 ELECTRO ACE 馬尼拉 WA HENG · **準**: NAN WU 新加坡 十八 招商局 继 FAIR RAINBOW **XI** 盛利馬士基CECILIE MAERSK 雅加達泗水 十八 馬士基 大同二號 TA TUNG 2 東 新海和 NEW HERO 十八一聯一航 廿一、新 ROYAL STAR 新加坡曼谷 十八 港 恒 海皇子王 NEP.ZIRCON 渣準吉城 NL.KATWIJK 廿一 渣 新加坡 利 KUO LIE NEP.AGATE 港位 海皇瑪瑙 海 羅拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡巴生 天 祥 EDO MARU 江戶丸 成功公主 PRINCESS SEIKO 阿波羅峰 APOLLO PEAK 新加坡匹能 十九 協 成 港郵 THAI PAILIN ·厳案快輪,MOSEL、EXPRESS 捷 孝 藍 實 GISO MARU 義 宗 丸 利 KUO LIE BLUE SHARK 皇冠櫻花 CROWN CHERRY 新加坡巴生 新加坡 美 西 美 MAH 2 TOR BAY 奥美士先鋒OMEX PIONEER BLUE MARS 羅拉馬士基LAURA MAERSK 新加坡曼谷棉雕廿一 香港货櫃 H.K.CONTAINER 港 **H**— 海洋星 OCEANIA STAR 新加坡巴生。廿一 灣 SEAWARD BAY 海 陸 海 考 SEAWARD BAY MING FORTUNE 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 #-ARGONAFTIS 大韓伯美利HUGHEVERETT 女英雄 HEROINAE 曼谷新加坡巴生廿三 扇 三麥 新華八號 XIN HUA 8 BLUE MARS 廿四 您 R.R. RATNA 康科迪亞 SD CONCORDIA 雅加達泗水 KORRIGAN MAH 2 商力勤 廿四 伊斯蘭堡 ISLAMABAD EVER BRIGHT 馬尼拉 中 EVER LINKING 新加坡巴生 港 達 GLORIA 浪 韓國元獻 KOREAN WONIS JIN 美國 新加坡 廿五 梅 PALOMAL 百 保 泰 BARBER TAIF BLUE MERCURY 新加坡 新加坡巴生 CAMPANILLA 金巴利亞 高 TEKAD 廿六 港 郵 海皇星珊瑚NEP. CORAL 泰 紅 资 THAI TUBTIM 受谷 海 大韓伯美利HUGHEVERETT 福 釜山綫 依 第 福 ERFURT 十七 招商局 JING HE 海皇董青石NEP.IOLITE 大 十七 美 邦 **星 VENUS** 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 馬士基 東平二號 TUNG PING 2 海昌 鎌 倉 丸 KAMAKURA MARU 日 十七 粹 利 MIN LIE 際 EVER GUIDE 利 十八東發 南 HP DONGNAM 南 華 NAN HWA 梅 快樂星 HAPPY STAR 海皇黃玉 NEP-TOPAZ 港 十八二篇 **避 HWALIE** 馬士基天保MAERSK TEMPO 廿二 馬士基 賽島貸櫃FORMOSA CONTAINER基除 十八海 富 MARINE CONTAINER 基隆 廿二 永 榕 先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER基隆 十八。海《豐 廿三 永 裕 光大二號 KWANG TA 2 十八港 线 DONG BEE 廿三、東 KING HWA 先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER基際 十八海 建築二號 ELEN HWA 6 廿三 東海 香港雅士 H.K. ACE 十八 中 SONGKHLA 廿三二百保利 遠東商業 F.E. COMMERCE 一十八二川: 雅打馬士基ARTHUR MAERSK 廿三 馬士基 招商局 十八 江 LIN JIANG 加爾羅夫 KAP.GAVRILOV 淮 春 TAI CHUN 太古 CHINA XINDS 成 來 TAILAI 程 EVER FORWARD 利 SHUN JIANG 美 美國太陽神AM.APOLLO 十九 招商局 興 HAI XING 星 WHITE STAR 新 二十 東 發 二十 永 裕 進 HP NAMJIN 廿三 寮 廿三 中 利來顧 NL.DELFT 隆 國 HAI KUO 輝 EVER BRIGHT 央 美 邦 · 荔 PICA PORTE 廿三 海 樂 PALOMAI 百 二十 永 裕 光大二號 KWANG TA 2

廿四 東 海

廿四 海 興

截郵時間

上午十一時

正午十二時

下午三時

下午五時

下午六時

数 山 JUN SHAN

貿易貨櫃 TRADE CONTAINER

TIAN HU

富 MARINE CONTAINER 基隆

洲

躍 MIAN YUE

DORA

中 山 ZHONG SHAN

速東貿易 F.E.TRADER

南 華 NAN HWA

阿波羅峰 APOLLO PEAK

渣率哥倫布NL.COLOMBO

額尼士 AGNES VENTURE

快盒快輪FRANKFURT EXPRESS 西非

菲岛怡美利JOHNEVERETT

星 JUPITER

河 JING HE

小威)

人却把花猫的餸菜給了人却把花猫的餸菜給了

和,小朋友,請將這有趣的圖程了他,他初答魚的味道,是當做吃肉類的骨頭,但今天主

大的登替役役,忙個紧張,尤其是大都市菜?或家庭主婦,生

情趣的

大家合

作

情緒和低落 思有憂鬱症

覺嗅的奇神

好兒童

家親

南

意是

第

adig at the second

S. Ari

樂

家庭

第六四八七期

量

作

覽

昌

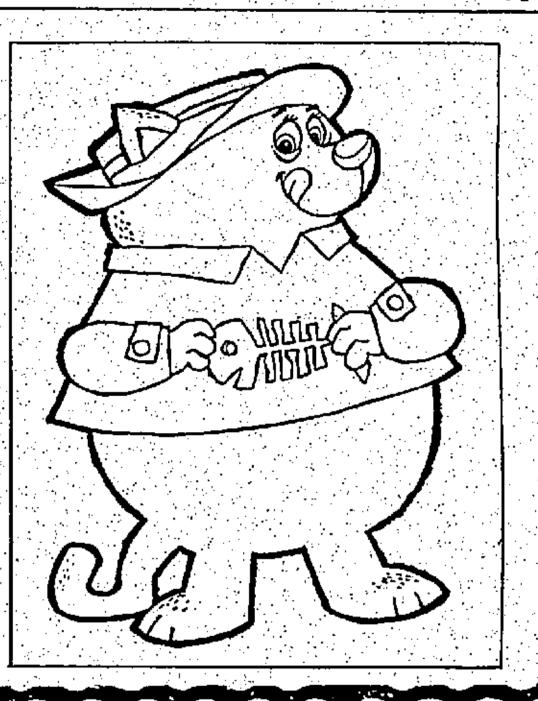
原

展

童天地

對一羣貢献兒童特

門認識。而事實上隨着社會進步,吸引力和啓發心智的兒童哲捷武,讓物美術工作認真探求,貢献給小學默默地鐵研兒童繪畫語言的藝術



家

庭

水 爲 動,例法 情家 族 子 物 簽 如 很 趣 庭 箱 女 , 養 挿 多 的 生 增 , 講 弄 小 花 , 方 活 加

前。由於名額有限・1 道二號明愛大厦二樓* 七一內綫二五二或到堅

九胜山路、九胜、沙田。

参加。有與越報名支八至三十歲的青年仍

進一步改變自己的青

益栽,替孩子拍拍照,為子女講 並父母子女的感情,生活得更愉 が事,欣賞輕音樂,玩水族箱, が事,欣賞輕音樂,玩水族箱, が事,欣賞輕音樂,玩水族箱, が事,欣賞輕音樂,玩水族箱, が事,欣賞輕音樂,玩水族箱, が事,欣賞輕音樂,玩水族箱, 造之一切,都不失為一種枯 原生活上的調劑。這不但能弛緩 が事,欣賞輕音樂,玩水族箱, が事,於賞輕音樂,玩水族箱,

的生活 調緊張

贵坝上顏色。(-得魚也很好吃呢 狗伯伯吃魚·

· 血少不了帶一只職的時候身邊往往帶着一 。狗究竟有什麼特別的 。狗究竟有什麼特別的 。狗究竟有什麼特別的

人有

清潔香

壓出了一條深 地的彈性限度

都市流行 漫談憂鬱症

俗情緒 | 會顯得很快樂的樣子, 能定,商 | ,當患者心情好時,就 能的人, | 不断地在心中反覆循環 突鬱分分鐘都會自殺 的好任

便服給人有高質優美的迷人魅力的色彩强調其時裝的特色,這兩 圖案 色彩 秋装

種困授和挑戰,並同時中,學習面對生活上各 名爲「成長的超越」的 **加者從探索自我的過程 開導活動,旨在協助多** 八生探索營,這項 則需要裝上內胎。 別需要裝上內胎, 普通呔 子呔及普通呔,原子呔 子呔及普通呔,原子呔 DIAL與R等字樣。 的胎身通常皆刻上RA 士的武驗結果,以時速煞車的效能,經專業人事安全,因爲它會影响「光頭呔」危害駕

事以則只需要三一〇呎 一九〇呎,如胎粒深度 一九〇呎,如胎粒深度 一九〇呎,如胎粒深度 中,是需要四六〇呎, 如此較光滑的路面上刹 中,只需 是需要四六〇呎, 如此粒深度 有很大的差距,胎紋情車,它的剎車距離,一次十哩循脅直綫緊急剎

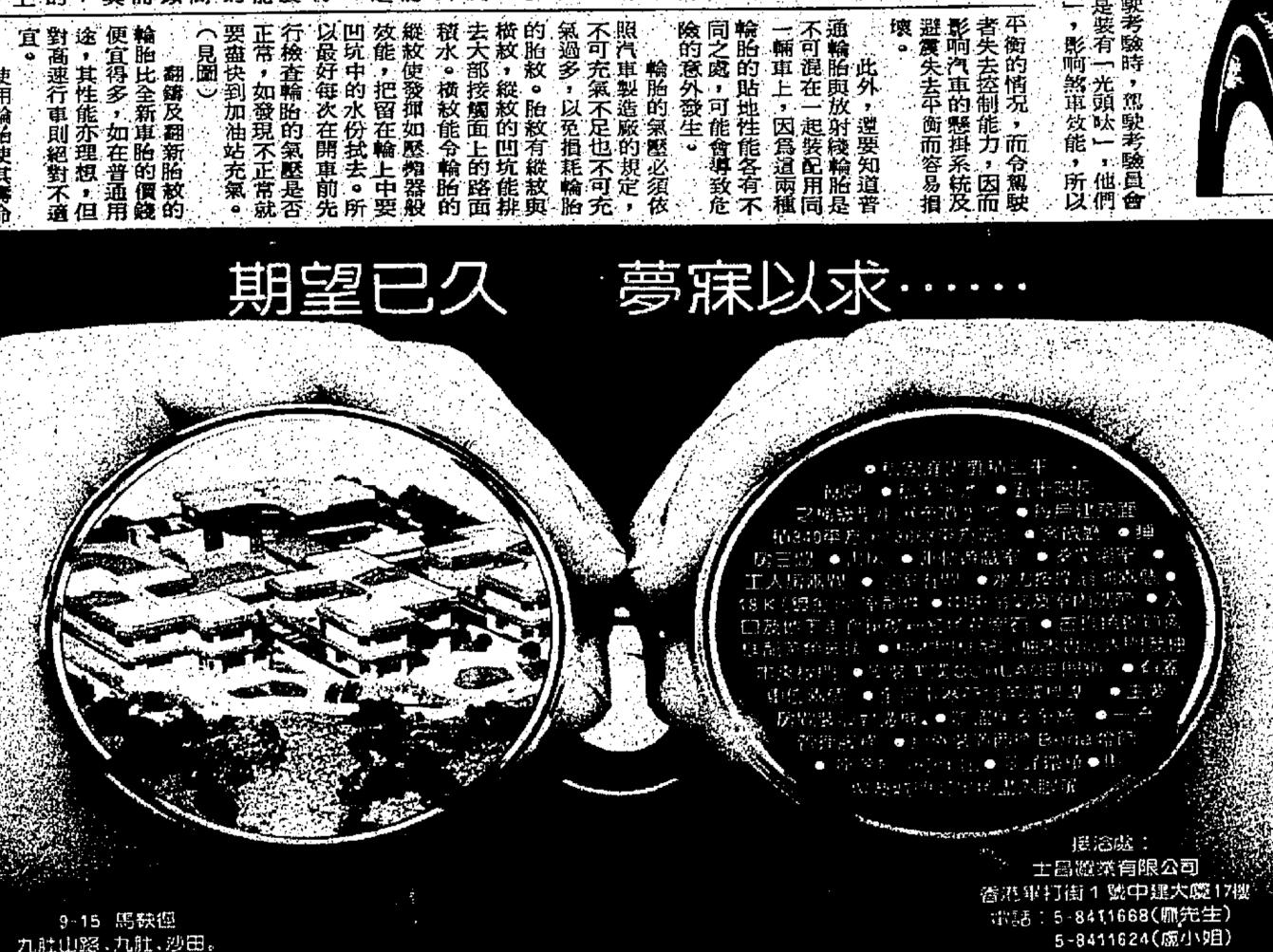
性的視聴器材,模擬活式推行,並透過具引發。活動主要採用小組形變致更成熟的人格成長

,皆决定於輪胎承受的效能,輪胎的貼地性能 汽車的懸掛系統及避震 一光頭呔」會影响

恒勝苑

演等生動內容,令參加動,小組討論,角色扮

重批及膠皮與路面之間 的黏着力。假是「光頭 的黏着力。假是「光頭 的黏着力。假是「光頭 上把承在某一條輪胎的 上把承在某一條輪胎的 上把承在某一條輪胎的



您的最佳選擇

载

自己而不顧問

11-

常識

T.

得顺

到看到了火,

看到起火了。如果沒有到焦味,然後才是眼睛候,一定是母子最先明候,一定是母子最先明中,他如在火災開始的時中,也須要嗅覺的帮助

到高原 的是 的 是 的 是 的 是 的 是 。 我 是 的 是 。 我 是 的 是 。 我 是

推己及

成長的

然而嚴叫人担心的一點三個月自然就會痊癒,只要經過兩去理會,只要經過兩去理會

助你面對

人生挑戰

,尤其是在下雨的時候,「光頭呔先來一次檢查胎呔,假如懷疑該車頭呔」會危害駕駛安全,所以當駕 新压过多

左右不平衡

富豪主辦

全條例的先進國家相仿

第八十二百五十三宗, 一日强制使用汽車安全 一日强制使用汽車安全 一日强制使用汽車安全 上半年交通恋外败口 一日强制使用汽車安全 上半年交通恋外败口 上,有九成私家 上,有九成私家

1、 富蒙汽車集團將在1、 車安全有進一步認一步認 用安全帶——澳 的使用和效果, 題包括:汽車安

兒童圖書中的圖畫與文字同 5神食糧的作者至表讚許

身段美。 的秘訣是:(一)作適當女性常會爲自己身裁的變好哪多姿的身段時,應該

何保持

讀必車學車教

(廿九) 危呔頭光

重

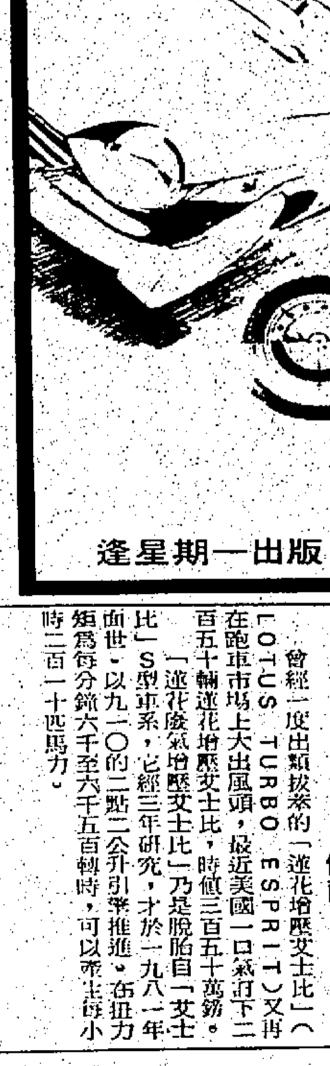
本月正式

開幕

量不平狭竹

· 定時調換輪胎的位置 · 使用合適的輪 · 使用合適的輪 · 不超載 · 四 · 保持正常的平衡 · 五 · 不超載 · 四 香港駕駛學

版詳細檢修以策安全。 就要找規模宏大的修束 很大的扣耗和不平衡。 如果檢查出輪胎有 院



蓮花艾士比新車

美

英國倫敦隱形眼錄學院會員 美國國立眼科研究學院會員 國際隱形眼鏡研究學院文憑 日本東洋隱形眼鏡醫院文憑 日本秋山眼科醫院高級文憑

香港隱形眼鏡中心

中環恒生銀行大厦1607A室

電話: 5-248583

328-470 Granville Street Vancouver, B.C. Canada V6C IV5 Telephone (604)688-4339

FE

國 //局 // 代報燕統

聲地中海?拔蘭地

LAB., FRANCE

中國冷氣有限公司

電話:5-295581 5-286342

保用三年

九龍灣偉業街87號

3-7570566 3-7570661

美 **气** 車 車 東 東 東 東

汽

用益詞時指出。該次甚展、是兩星期北愈合鄉、並獲南區區高額會、香港市

爭取時

間

勿忘安全

禮 譲 遵守·

交通規則

大會

年隊際醫生

間

聞新港本

季行兩週推廣藝術風氣

各項比賽總冠軍獎(四)關鉅騰醫生

持已故兄長

男子

監六月

生參

刑滿

出境

宣

寶

鳥 華僑讀者七海 凰齋

堂品曾

心心辨享受 一流天天出發

)澳水 鄉遊

蓮寺

=

素

甜可口山水豆腐花・ 東方成尼斯美名之大澳漁村,他田新村 環境清雅區風山紫堂草用精美上素

往返梅窩,乘專車直上是平不必

层形 固杏 九龍區・ 公司

新全記 香局 光導局

新成記書局

尼詩道246二樓那當街一二〇號 **友聯圖咨公司**

船条街一四九號 山道三五二號

也業公司

恒達圖也 文華費局

黎日橋華

別験人及搭客留意使用 必須設備安全帶・希及 必須設備安全帶・希及 必須設備安全帶・希及

逍路安全運動閉幕頒獎 區分七區西中 辦會 動運徑田 會

聖約 考 驗應變力 翰 護



有萬羅包容內

式精美印刷

每冊港幣叁拾伍元

作爲你的

案

頭

顧

問

月曆記事枱墊 高雅大方 經濟實用 九折 八五寸 ·50個以上 八折 七折

德輔道中40號一樓

榮獲美國最佳銷售獎

至

'OSHIBA BD-4511型

影印縮印機

售價特廉。優熟特多

宇宙商業機器有限公司

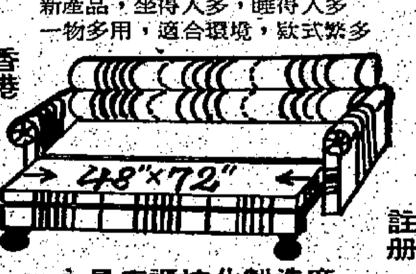
電話: 5-233617 5-240849 5-241798

后大道中36號興環大厦501室

鼓手牌

金寶麗牌床釋梳化 新產品,坐得人多,睡得人多

U.S. Office: 225 Broadway, NY, NY 10007. Phone: (212) 732-9333



永昌床褥梳化製造廠

Swiss 24K Gold

over Surgical

Stainless Steel

有關漏水屢修無效問題使 用各國有效材料修葺立單保 用免費查察。有意請電

最新防盗壁映傳真系統 TELECALL 大利牌

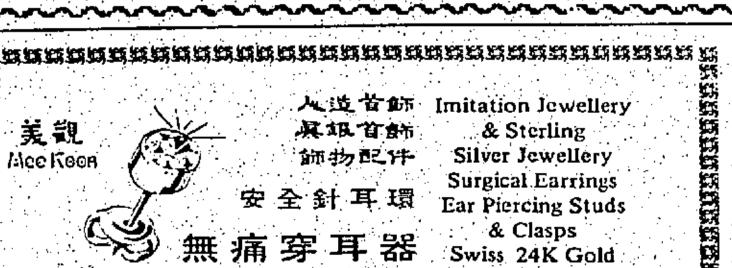
電視傳鄭對講機 大厦必值 無論大厦 單位多少 ____ 天一電業有限公司 香港中環萬宜大厦316室 5-239724 5-232758

下是否想投資澳洲 做一次商業調查? 想移民澳洲?

並可提出詳盡資料條例供閣下參考作投資及申請移民 欲知詳情請電

3-7225150或3-7225264唐小姐約見

瑞士级24K颜金耳環



命異發光珠。 Miracle Shining

o a constitution and the constitution of the c



電話:5-239724

形耳 音· 藤 機

備林街局

官塘協和街一〇一 福佬村道二十七

BOSCH DAHL BERG 美國 德西 形 隱

火車增班次

阮占池呼籲協力滅罪行加入少年警訊林耀棠楊安治吳子豐李樹楓何滿開幕

个樹互助會聯辦 **大滅罪嘉年華會**

5 男

香港人遊香港

華僑日報讀者旅行團榮譽主辦

長洲華威酒店之夜

日期:10月29日(星期六)至

费用:\$480(雙人房每位計)

乘超級私家豪華遊輪遨遊離島

船長親欵待各式精美飲品小食

南丫島巡禮瀏覽島上名勝風光

入住最新開幕長洲華威大酒店

酒店泳池傍享受豪華海鮮晚宴

專人帶領講解酒店內豪華設備

夜遊長洲最熱鬧之中心購物區

參觀複式豪華别墅新建設外貌

品嘗長洲市集內精巧特製早熟

長洲鄉村俱樂部共享豐富午餐

午後乘專輪繞長洲島一週返港

報名處

七海旅運有限公司

德輔道中88號華僑商業大厦1802室

電話:5-413081(四線)

時間:下午二時

10月30日(星期日)



買賣租賃·建築材料

瓷磚潔具·電器燈飾

像俬裝修・居室設計

每天收費

半位(一格高)每段四十 加印紅色每段五十七元半

加印紅色每段一百一十五元

屯門新市172地段

筲箕灣嘉裕大厦

南安街1——7號巴士總站側

541-618呎,兩梯

三伙,全部高層,

月租\$2600起。

5 - 256051

利實大厦

亞皆老街, 118 號任宅單

位向棗利雅道,吉鲁,面

嘉熙大厦

屯門新市4B區(近紅天橋)

面積隨意,住宅僅餘三樓連平台數伙

各線車輛,穿梭本厦

郊區價錢,市區享受

萬昌工廠大厦

長沙灣2375呎租2.50每呎

新填地旺舖

特平廠房出租

筲箕灣尾亞公岩

旺舖,地庫及二樓商業租售均可:

香港威格斯

特許測量師

Chartered Surveyors

積915及962平方呎

Vigers

嘉年地產有限公司

屯門旺舗中央冷氣 售毎呎650元・租2.10元起

• 鄰近火車站。巴士站,交通方便 - 健氣火車前往九龍只帶卅分鐘

優美村有限公司

閣

九龍塘衙前圍道75號 豪華複式別墅,面積3,600呎起 雙重隔音,中央冷氣

地點高尚,靜中帯旺 5 - 256051

租務代理: Vigers 香港威格斯

5-217355

皇后大道中128-140號 威享大厦 新型寫字樓 高低層租售

六基有限公司 城配有限公司 5---252497

租 旺角彌敦道745—747號

金都商場 地面,地庫單位,合各行各業

廉價廠房出租

香港仔黃竹坑道63號9 FA 面積 9710呎

適合各行業 交通便利 15分鐘左右可到達中環 請電: 5-633129或630391

 $5 - 256051 \cdot 3 - 7784465$

安達工業大厦

下奏涌草星街2-6號 B座二樓8,950呎 面積:A座五樓5,056呎

B座五樓5,571呎 • 廉售每呎190元 特價

平租22,000元起 正義置業有限公司 香港德輔道中84號章記大厦1201-4室

促品: 5-452522

青山道廠房

可做任何工業電3一7411131鄧

嘉順大厦

住宅僅餘560呎單位數間 古銅鋁窗,顏色潔具 交通便捷,本區首選

中區銀行大厦

「寫字樓招租, 面積由三百餘呎至千餘呎 詳情請在辦公時間內撥電話租務部 洽商。 5電話5——244133塔內機259號

安泰置業有限公司 ③953171 英先生洽

香港威格斯 Vigers 特許測量師 Chartered Surveyors

九龍大埔道194-196號

二樓商業面積4416呎,租售均可

民興工業大厦十七樓連天台 ·面積3720呎 天台面積2889呎 請電**H**:633129

廠房 显 有電梯,合各行輕重工業。 順寧道265—277號工業大厦,面積 由1,300 呎起,地方實用,合各行各業。 詳電3—699431蔡先生洽

近地鐵站琼林街五樓約3200呎



園公憩休區各界新黨聯黨

水|觀|座|成|已 池噴美多建

7类涌國瑞道116號城市工業中心地下B座舖。 《面另有車位三個樓底高19呎面積5400 呎近 《地鐵站數》租用短期貨倉請電:

-240321陳洽

YAT PO

参加烟花特輯表演未能出席運動會

開演唱會不

小為謀利

區瑞强為

興趣而唱

趙煒林想當年

李寶瑩在荃灣大會堂演出

自己是個傻的

老

惠天賜家有賢妻

不畏辛苦送湯水

空心大少爺 脚港產片 佔鰲頭 佔優勢

暗渠賣座差强 八意

無後台慶過後

開

艷梅 祝慶

H

旣要浪漫叉怕冒險

曾慶瑜談擇偶

於年紀差距頗大,所以她感到有點被冷落的感會慶瑜有七個兄弟姊妹,本該熱鬧非常,但

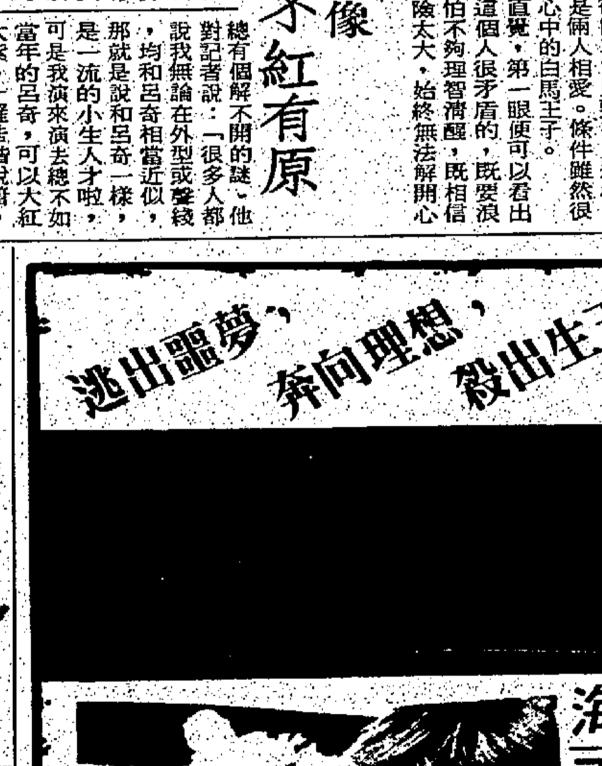
心中總感矛盾

唐絲

黃柏文 幾乎失

派藝員

車米控制,他的一條腿捲入車底,如果無個正着車米控制,他與同黨龍天生,樓南光在打到解動車後乘角後鄉逃,但因路滑跌倒而被車登。他在跳過菜箱後鄉逃,但因路滑跌倒而被車登。他在跳過菜箱後鄉逃,但因路滑跌倒而被車登。他在跳過菜箱後鄉逃,但因路滑跌倒而被車置。他有場外景,他與同黨龍天生,樓南光在打到解動車後之時,預相交在談及拍一暗栗一時,謂想起拍攝經 羅浩鍇







然後再陪她一起步入欧中自告留男,每日到这大無奈由於行動不便,無

報名將挑 選十名 戴佩齡性格缺 受劉永感染練耐

態

後最

華大杜莎納辛 納衛華莉利康 寫奇看古盡看 眞案百怪頭地 ! 的年, 的球

年讀勝里行帶大時 古十過路萬你盗光 現人歷形今借 眼,史妙,古 前盡偉趣造諷

陳百

另一些行生中。幸好他的弟弟刚,不知如何,失去了所有的纸车實在太多,自己又太過疲倦,不知如何,失去了所有的纸车實在太多,自己又太過疲倦,一次門工展之夜」特輯,行

+大性感男人 第一位,猛龍 湯沙力

厲 即日五塲請早 皆碑 有

命你看得

心臓神治

奇景、情音 驚險、風趣

英語對白 片上中文

「壯士雄風」 「鐵甲雄師突擊戰」大導演 白賴恩赫頓導演 第文懷監製 嘉禾貢獻最佳影片

第二週

華盛頓 利舞台 宗華

同期西片賣座冠軍

间沿市 市稍前有 的會 的份道 場後呆上 初有 資對雖 利的淡升 期帮

日七十月十年三八九一曆公年二十七國民華中 中月九年夏美酷星 WART ALU TALL EXCEPTION TO THE TO

松成衣或潮流性時裝基少,中野然地大物博,但碍於人口小困難的突破: 四難的突破:

是頭為困難的一面。
是頭為困難的一面。 中・這必須要在思想の外一方面・製衣の外一方面・製衣の外一方面・製衣の外一方面・製衣の外一方面・製衣の大田口價値比重率を入出口價値比重率を入出口價値地



治大李長事董

- 個月

六個月

二個月

港製成 供應商李大治訪

節生產,四、時間長、資金囘籠慢、影响二、發展市場困難,需獲當地入口商合作輸澳洲成衣供應商李大治指出多熟因素: 款於級 特控成 多制衣

,與需 貨美量

緩相不

滙豐財務有限公司

13.5%

13%

13%

滙豐授信財務有限公司 最低存款額HK\$50,000

15.5%

13.5%

15八10月	13.5%	11.11	13/0
汨	運財務	有限公司	7
最低系 HK \$5	字款額 00,000	最低存款額 HK \$1,000	
隔晚存款	प्रातिष्	十八個月	13. 5%
一星期	12.5%	兩年	13.5%
兩星期	13.5%	三年	13%
一個月	15%	四年	13%
爾個月	15.25%	五年	13%

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 **酒豐銀行各分行均代辦理**

定期存款諮詢清電: 5-8396254 其他信貸服務

車輛機械租購/租賃.....林劉淑英5-8396210 胡月香 5-8396220 樓字貸款 卵智群

査詢電話:5.8396333 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

||口商品||提商十元,紅豆每担提||提商||||阿克,黑豆之子,料貨價提升幅度更大,港市經銷商逐率先加價交會迄今四個多月很多貨品結價不斷提高。目交會

1前港匯與

交會時

結、口性價港各

全會時相差百份廿八定價的佔大部份

計值

與本屆穗秋交會

前漸大今後

超·現存原十忍來仍的進後 測指口較新買如·默左三為兩難時出商 烈引商穩 措的一則,右至現週 估間口人 波,问定 施現般港若 一十時人 計。押问 勁與外的 使象認元外,五本心 其 匯外 中較批水 港,為會幣 而厘港的 會 業訂 無早吸平 元

加:日定個所個之整劑,實改市

三天华之多。而 是公录假期, 是公录假期, 是公录假期, 的在遇四中午期 , 的在遇四中午期, 而 · 而一些年化的 · 而一些年化的 世校以竹文撑毯 但花殷爲防萬一

· 山斯香港並非處於一 人應共同努力克服困難 人應共同努力克服困難 ,山斯香港並非處於一 山野風使人聯想到

城少二十萬元之多。 ・而且未計算新界農田 ・而且未計算新界農田 ・而且未計算新界農田 ・而且未計算新界農田 ・而且未計算新界農田 ・の相失。而港府在颱風 ・の担失。而港府在颱風 ・の担失。面港府在颱風

算不尚失損

億三逾失損,天牛業停迫被業商工

色遜氛氣節陽重,

起品穩比

未經調整失業。故此失業事。故此比例每月不出比例每月不

業不足人數暫時不足人數暫時

數則爲八萬七數爲十二萬五人數暫時估計

月止一季的就 業不足率估計

様流定須へ定 固通匯向一港 定額率政ン元

行工業的平均開工突告大降兩成不利因素打擊下而被迫自動觀墜

新訂單轉流

四温紀見嚴重

升急齊支開源能料原率利

擊衝廣深必勢

計估以難時一擊打營經業商工對暴風融金份戶

政施督港,搖動受也心信的信授行銀與資投,

懷得值勢形好趨業就此因,實事此及提也告報

九但,善改有均率業就季兩前以月八管儘

前業就港本

對當前本港工業開

製熱用多其來造門完廢他是

元五四四**最** 元五四〇六 四四〇六

港仓市

週概況

價升二至三美元。十六元。波幅一百九十四元。24九九金週六收市價三八七五4

服務之盡忠誠

水隆銀行

電話:5-8268333

美元

10.250%

10.5625%

10.5625%

11.0625%

虹 聯 分 行 3:344307 上瓜灣分行 3·657061

电 門 分 行 0-812901

日本信用保証

財務有限公司

定期存款利率

港元

18. 500*%*

17.500%

16.000%

15.000%

金價直綫

動態

定港元新辦法 (本星期一)規定兩間 (本星期一)規定兩間 (本星期一)規定兩間 (本星期一)規定兩間 (本星期一)規定兩間

除定外銀行財

弦 更 張 緊縮

增加税收,社畲公衆必須忍受一段,是未來一年的努力目標。爲此,減少外貿逆差額於六百億法郞以下

法下美色前 励策來郎 分元,法出和推一一而由即口强行

先 中 啊 突 改 轉 港 次 縣 陸 水 縣 區 水 縣 區 水 縣 港 派 縣 港 派

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作,業務遍全球 西區分行。 紅磡分行 3-642313 堅尼地城分行。 土瓜湖分行 5-8188185 香港仔分行 九龍城分行 3-825666 5-538135 新蒲崗分行 3-232889 5-681141 觀塘協和街分行 3-894211 5-776072 觀塘偉業街分行 3-428256 5-8933438 3-805358 婺涌分行: 0-247121

许箕灣分行 網鑼灣分行 **荃澗大厦分行**。 深水埗分行 大角咀分行" 荃灣分行 0-444108 3-964167 旺角分行。 元朗分行 0-794183 . 3-944215 油麻地分行。 大連排道分行 0-971202 3-320593 海洋大廈分行:3-663371 青山道分行 3-785279 東急分行 3-679520 好時中心分行 3-683251

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存欵 利率優厚

十日易日、

債貨美口位八務整國貿中個

BANK DIRECTORY

獲多利有限公司 旫 香港上海運豐銀行全資附屬機構

進展不总穩健

MAG LUNG BANK LTD

三個月

六個月

九個月

上 玻 分 行 5-403149

請各善長

大解菩薩

港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情 港幣利率 美金利率 美金利率 期限 港幣利率 期限 9.3125% 9.2500% 三個月 15.500% 廿四小時通知 14.500% 9.3125% 9.5000% 六個月 15.500% 15.000% 一星期 9.3125% 9.8125% 15.500% 一年 14.000% 兩星期 9.7500% 13.500% 9.3125% 兩年 15.500% 一個月 9.7500% 13.000% 9.3125% 五年 15.500% 二個月

歡迎查詢其他生要外幣存款利率

各辦事處同時提供其他集團成員存款利率行情 香港夏懲進和記大厦七樓 電話:5-213166 中區辦事成 中環干諾道中歐陸貿易中心八樓。 電話: 5-231017 港島辦事處 開致道688號旺角中心第一座上二樓。 電話:3-917888 九龍辦事處 昨日獲多利同業利率:14.5% p.a.

永安祥集團成員

實收資本額港幣三千五百萬 定期存款利率

美元 港元 存款期 9.625% 16.00% 三個月 15.75% 9.750% 六個月 十二個月 14.25% 9.875%

> ●樓字按揭 ●期票貼現

歡迎垂詢 5-430303-9 5-446171-3 香港中環永樂街七號 永安祥大厦一樓

. 循 輔道 中 120 號 電報掛號:HONCOMBANK 香港商業銀行大厦 電 話:5-419222 5-495131 5-8183130 5 8914171 5-685143 5-8161148 3 960238 3 82**0148** 3 265128 0 794265 7

3-639213-6 本行全資附屬機構 經營一切銀行業務 代理過途全球 香港 喬常 財務有限公司 香港 喬 紫 銀 5千 (海外)有限公司 香港香業銀5千(信託)有限公司

0-404191-4

美國紐約歐文信託公司機構成員 行: 皇后大道中161號 5-4345111 中區分行: 宣后大道中22日號 5-26033: .金銀貿易導分行: 孖沙街 1 2 - 1 8 號二樓 5-444421 西區分行: 德輔道西139-141號 5-488118 灣仔分行: 軒尼詩道333-35號 5-739331 北角分行:英皇道43.1號5-616108 答箕灣分行: 筲箕灣東大街 1 4:1 號 5-696223 柴 淘 分 行: 興華邨安興樓514-516號 5-573131 油蔴地分行: 彌 敦 道 5 0 7 號 3-841540 旺角道分行: 旺角道38-44號 3-910633 大角咀分行: 通州街51-67號 3-910673 深水埗分行: 長 沙 洵 道 5 7 號 3-802244 新蒲崗分行: 康 强 街 5 1 號 3-270111 - 觀塘分行:輔一仁 街 2、2 號 3-424114 葵涌分行: 裝 興 路 1 ○ ○ 號 0-294411

元朗分行:元朗青山道62號 0-750437 永亨服務好・萬事永亨通

永安祥財務有限公司

其它業務範圍 ●汽車及遊艇分期付款

信德船務有限公司(「信德」

提出收購興富海陸發展有限公司(「興富」)

股份之建議

新鴻基聯合投資基金

發行價:\$11.08

對現價:\$ 10.56

(根據1983年10月12日之估值)

下次估值日為1983年10月19日

信德宣佈,本公司以每股港幣三角收購與富每股面值 港幣一元之股份一千三百七十二萬零四百股。連同現時之 全部股權在內,此項收購使信德持有興富二千零七十二萬

零四百股,卽佔與富已發行股本約百分之七十四點四。

根據香港收購及合併守則,信德將會以每股港幣三角 向與富提出收購建議,收購信德現時尚未擁有之與富全部 已發行股本。信德擬保留該等股份在遠東交易所有限公司 • 金銀證券交易所有限公司及九龍證券交易所有限公司上

與富集團之主要業務爲船舶經營、物業發展、船舶租 賃、貸倉業務、造船及船舶維修。信德爲與富之主要客戶 與富負責維修信德經營之船舶。

一份詳列收購條款及有關與富業務的詳細建議文件,

將儘快寄予各股東省覽。

香港一九八三年十月十五日

●工商贷款

西區分行:文成西街68號 西環分行:卑路乍街162號 銅鑼灣分行:波斯 窗 街 69 號 筲箕湖分行:筲箕湖道 155號 石塘咀分行:皇后大道西489號美新樓 九 龍 分 行:彌敦道/11-/13號 九龍城分行: 衙 前 園 道 15 號

新蒲崗分行::彩虹道66-68號 元 朗 分 行:元朗教育路常好大厦 荃湖 分 行:荃湖莆山道185-7號 紅 磡 分 行:馬頭圍道37號紅磡商業中心

香港 意 量 銀 5千 (代理)有限公司

逢星期一出版

食品技術員 食品技術員

故數員。月茶一八○

F級・女性・中五程度・協打字・操流利英打字員兼接綫生

福利

勞工

醫療

當局免除銀行港元存欵利息稅 日領藍領表示歡迎 對港三 万信心己加

市民消費力近轉弱 部份食店生意縮減

場天滿日

眞

假

心 並

鬥夫硬台笑口

龍!硬片味

生

戦争

仔港香往駛頭碼環中由



看速請映獻場五

退搬眞眞票大萬全轟

幕上事人。綁人球動

瑪藍克

瑪藍克



行發譽榮司公片影立洲

之職業介紹服務,現有部份急聘空缺如下: 勞工處本港就業輔導組,爲求職者提供

(請按址往勞工處登記)

船務文員

二五〇〇至三〇〇〇元。 全怪船防文件及來往昏信,中東及美國灣什。女性,三年出入口文件經驗,能

勞工處介紹職業

映續場五天今 **經 洋翰李**

領王陳項梁州劉衛培燁を雄家、洪曉 音觀手血:塲早今都銀

5-737388

唤献場五天今

巨拍實故首年五絶空

座定即請

陳午廖葉陳 主秀_ 偉倩勳

321

数新牛波

製元萬二記遊東

重歷 演史

搜清秘宫

映續場五天今

巨拍實故首年五絕空 片攝地宮部來百後前

国明国澳火

作傑力傾於翰李海等名

六三院宮

製鉅界世撼薩元美萬千二 不是心护情殺映獻天今 電磁人意氣



盒朗詩顏茜貝。力沙湯 恩開人大塲夜午今頓盛華

后帝 國帝

宫麗碧華聯朗 場四天今場五天今

九七五兩 時放 點點點間映 九七三半

對美元之需求如何,尙無直接間係,不過,正因爲道樣,亦即顯示港元幣值美元兌七元八角港元,雖然這一個匯率,只是銀行與政府之間發行鈔票要繳:日前他們曾以一美元兌八元五角港元的匯率,把港元儲蓄換來美元,但現

慾與

暗

映獻場五天今

作傑力傾祥翰李

華大新 3-841199

場五陽旺越映越 影電味有佳蕺爲譽展影城康

宜不童兒

如性火火泛春奔慾 雲伴綠紅濫潮騰火

片攝地宮部來百後前

作傑力傾於翰李:演導名

姐夜期激四 有場。的點 料阿午假刺 洲九震心丹鶴蛇:塲夜午

片味

宜不意兒 意出場九十 料乎:早點



産・意力・在が一定 警察 場五 美滿狂 音立杜 | 刦的生人五四决一响阻比 | : 浩死口億十定場



!則規無絕爭戰,發待勢蓄彈核

際國

K 820749



k657116 k618167

早請。席首座賣

修樂聯大斗高**才鬼默幽**

農産石寶 | 透露工學新拿

波 李 狄 張 元 與 秦威榮國彪 **演主雄**高 **場早價脈今**

寅偉僑莽 戎彪 暗

渠 火動未塲一激 ,影電新全

無新笑地新踢赤脾斬賭賭 比奇料!天出脚!大到波

襯老搵女滾: 塲早今華麗

,影電新全 · 薩爽激刺。 4=:18 演主强國張彪元

级界四麻淫點帝 | 悠點光 | 二性點雀娃九后 | 四半華 | 集愛三王色早今 | 嬌:五 | 奇世。鬥場十 花

怕睇比勒鬥球

磡紅

禾嘉·都皇·后皇 映献天今

影電料笑新材題新後背場球 ,影電新全

牛波 场午今荔

都量

早請源席首座賣

^{佐樂聯大計商}才鬼默幽

星福·地產油·華龍

早時原席首座資



莉艾色福| 桃水小地油| | 闾玉龍今 美情星| 蜜小 麻 | 春手華早

華寶・華榮・華英 場五天今旺越映越



林少闖三場午四早今寶夜點場天華 **醫性榮春銷英四今惹拈榮電成英早今** 院愛華夢魂華點天草花華影人華場天 樂民門金·泰國 **豫型暴旺越映越** 曹陳黃黃午廖葉陳 查秀韻錦 母珠詩祭馬雄文奇



群麗·統總 利 **览** 型 歷 旺 越 映 越



陳學黎監 勵 加 應 ! 修到衆!八才默 奇 就

宫 座定速火 場五天今 片勁手殺式龍泰史 見未所前面場力勁



演主莽羅, 戎王, 彪白 陳均午 血黄門類第 聲質 早 土: 夜 溢金、打三 聲質 場

路型簽纂場五天今 爆火盘作動,化元多氏邵 !華先閃片猛,炮霹霹情激



演主养耀业或王、彪白 先門叙倫 作文 | 璃頭獅 翠翡草 開柳智文 作文 | 肚玻子 翠翡場

然 然到家。 京才鬼默幽

嬌小有家:塲早今都富

! 騎你·主詩黃珠陳雄廖文葉奇陳 騎笑包演 潤。秀。偉。荷。勳

^{修樂聯大斗高}才鬼默幽



陳導黎監 動演應製悠樂睇觀斗高鬼幽 奇 就 ! 悠到衆!八才默

炒操愈靚可起筷 響體 特快龍四庭相配 響體

本公認為平叔又有頭馬在手,處女馬「特快龍」是後晚谷中夜賽再起烽烟,從六組報名馬匹近期備

跑三場:

YAT

劍寶

KIU

本週賽馬復再日以繼夜 後晚狼烟再起 老馬高速改配畢奇 限七权兑機不可失,女婿亦飛起,决定换显奇上陣,希望,不過呢匹馬配硬功大師傅,演出更好,後晚再度好師跑刀未老,啱啱阿一坳草地千八米由梁倖德騎追番第五好勁是照例「八」到多少,優先被好如下: 特快龍用最强騎師 馬作準備 主编

日賽配 戲碼較 磅今 評定 稍遜色

意



乗日航・天天出發

\$2150起

桑日亞航、華航早去晚返

八天\$3520

星鼎從化五天 728

星鼎廣州四天 618

各地旅行團

七日、八日台灣環島行程

四日阿里山專線、五日、六日、

高級四天\$1490 七天\$1990 九天\$2350

住希爾頓-嘉年華大飯店

台証 台北酒店

10月14日特别加班 惠州西湖、湯泉、西堰2、天 近通巴安火血返\$398 惠州西湖、湯泉、香密湖 2 天 直通巴表火革返 \$ 360 2天 \$270 3天火堆往返\$398 惠州西湖、湯泉、羅浮山 隐函的这地花海鲜要

歡迎自組團、自選日期、價格優惠

大經辦東南亞各地旅行簽賦,大印尼簽證印尼貨物空運, 寶通 3-910377 3-969861 日本廸士尼 六天\$2860 天天出發

四天單人房

鹿兒島九州本州迪士尼八天超級豪華團

本州富士山迪士尼樂園八天豪華園

北海道東京迪士尼八天超級豪華團

日期:逢星期三出發

東京廸士尼六天 台灣阿里山九天

住置安 K運有限公司 5-254549-0 5-241845

台灣專綫4,7,8天特級豪華團 代售世界各地機票 代訂澳門各大酒店房間 平日\$290 週末及假期\$360

香港德总笠街17-19號德和大厦4字全層、吳冠章)主理

(4) 自會 這

電或會本 音貨員會 五對學有一次有一次, 五歡,賠 八迎如償 三投有基 八訴不金 四。滿,

十天特選波假團 特惠分期 每月只付\$646

新航空励强假期中华孟加造综 ·檀香山(歌湖岛) · 茂兒馬 夏盛與大島, 七天列島聯政 黄鹂西岸 : 加拿大十天聯副 : ### \$590 ### \$825 聖誕新年 機位所限 欲免向隔 報名從遼 中環直后大道中萬宜大厦531室

暢游夏威夷・威基基海灘・珍珠港・洛杉磯・廸 斯尼樂園・環球片場・賭城拉斯維加斯・三藩市・ 金門大橋・溫哥華等・住一流大酒店・専人領隊 美國西岸八天\$6688 逢星期三出發 美國西岸賭城十天\$8488 美加西岸十二天\$10688 另:機築加酒店 \$ 4488起·天天出發 詳情請向各天旅行社接洽或菲航查詢

電話:3-7232882

旺角彌敦道 582 號信和中心10字 至灣地鐵站南豐中心商場<u>A72</u>

準航雙程內陸機

五天\$1690

七天 \$1990

九天\$2350

泰航直航清運

七天 \$ 2150

八天\$2510

布吉\$2690

製港遊船河一整山下珍珥周得到河 豪華渡假图\$6490起 美加西岸十一天\$10490 逢星期日出發 逢星期一出發

總社:九龍尖沙門統利士巴利道星光行15樓1529-32室 分社:香港皇后大道中60—70號連卡佛大厦17樓1701-3室 分社:九龍彌敦道343—349號永安覆業大厦15樓1504室 分社:荃灣地鐵站南豐中心稍場150 A—151及1701室 分社:旺角彌敦道636號銀行中心1704-5室 九龍總公司 假旦與常營第 九龍彌敦道 469 號新光商業大厦 601 室 古港德輔道中51號全城銀行大厦 502 室 K-323388 K-322688 H-266836-8

和路迪士尼樂園 \$2,860

日本っ

東京市內觀光一箱根一大涌谷一蘆 芝湖一橫濱一日光一鬼怒川一廸士 尼樂園一田畸珍珠一日劇夜總會。

福祿壽台灣環島團:逢星期六出發 住宿財神大飯店:七天只收\$2030 铜鑼声: 5-775655, 5-775266 尖沙明: 3-694447 4 線 租 角: 3-846484,3-846555 九届日: 3-7566993 日秋

四天三晚十免费早餐

雙人房HK \$770. (奉送二客早餐)

單人房HK \$700. (奉送一客早餐)

.bt : 0-432631, 0-432708 曼谷芭提雅七天豪華團\$2150 天天出發 曼谷清邁七天豪華團 \$2350 选星期二、日出發 星馬(檳城)七天豪華團 \$2980 逢星期一、三、六出發 \$1950 逢星期四、六出發 非律賓七天豪華團 台灣七天豪華團 \$1990 逢星期一、四出發 \$2350 逢星期三、六出發 台灣九天豪華團 總社:徳輔道中50號裕昌大厦4字 5-256243

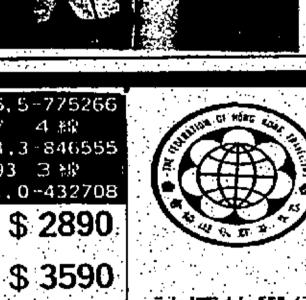
代訂各地機界、車票、船票 支代辦各地旅行團

曼谷芭堤雅 韓國豪華團 七天 \$ 2150 逢二、六出發 逢週五、日出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950 天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

田 HK\$ 6799 起

查詢詳情及報名請親臨或致電 各大特約旅行社 熱線電話:5-266086 ·普港全路道铁一中心37/F

一晚酒店加噴射水翼船票來回



\$ 3980

Á 僑 貨開 步 緩慢

銷

供不

一、與風「看伊」道留 一、與風「看伊」道留 一、與風「看伊」道留 一、與風「看伊」道留 一來的驟雨,使人感受 下來的驟雨,使人感受 並不理想。 並不理想。 並不理想。 的企位都告「燥棚」、」设商人不接期將會較為延長。性想,個別公司積壓存货性期份。 積壓存貨漸感吃不消,從現階段季的開始,但今年受經濟所困擾

反困

胡漢輝眞知 卓見

濟過熱,政府維持收克 特出出口所得外匯,安 人民幣聯合掛鈎,安定 人民幣聯合掛鈎,安定 人民幣聯合掛鈎,安定 人民幣聯合掛鈎,安定

須 成與力爭競貨港對,構機定檢質品辦經府政由 。利有均低降本

就是中英雙方共同 就是中英雙方共同

質

若,高提性面全而速迅能素質品產港本使

檢

定

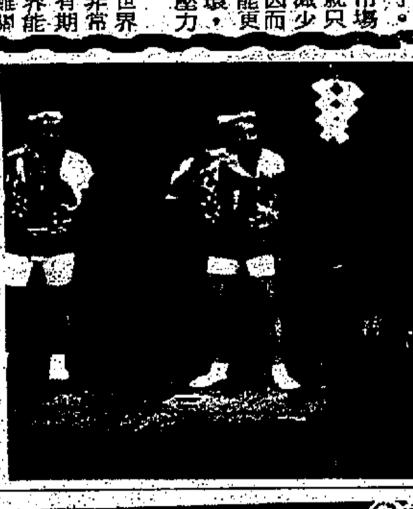
韋

以完成、到時本港產品檢 以完成、到時本港產品檢 以完成、到時本港產品檢 以完成、到時本港產品檢 以完成、到時本港產品檢 以完成、到時本港產品做 以完成、到時本港產品內 以完成、到時本

・ (易平) ・ (多平) ・ (8年)

那不少大中型百货公司 位大為減少。而港商前 位大為減少。而港商前 位大為減少。而港商前 又告大量源少。而港商前 又告大量源到,以致目

,與我是乏共地們一力



汽 車 國

售 。迫緊持保 過汽減一好。由新質迫存會超助增貨不平軍了車級九幾但清車的。與使過。加源足每種

刀臾

業里速百以算車造美合肥週七的特保在的商國市道 新包施所五令該致焚爲比區有出森的全期會森此,長加括之將日,項。燒商率,三席林保球五員林間菲艾坡泰一提大是區 方業逐而分。專護日天國會揭律德

楊世

彭談

地 產

困 谿 營 難 牌停請申行自資投界世好

氣冤家

,層次分明,腔調的控 態的面部化裝可關可點 態的面部化裝可關可點 病倒的最後一場,那病 成,化裝得很好,尤其

虚易時深念舊情,前在 是成香倒,臥病在家 是成香倒,也演不終局面 幾乎弄出人命,正式與 便已經間得天翻地發 便已經間得天翻地發

單位 單角下邨中基準 一個的我國歌曲 一個的我國歌語 一個的我國歌語

月十一至十三日在大台 堂音樂廳演出長篇芭藤 樂學利伯,藝術總監梅 樂學利伯,藝術總監梅 樂學利伯,藝術總監梅 一人人夏季劇場 一人人夏季劇場

工写真主演「白蛇傳」 一大沙」。 廿三日山 一大沙」。 廿三日山 一大沙」。 廿三日山 一大沙」。 廿三日山 一大沙」。 廿三日山 一大沙」。 廿三日山

参加本屆亞洲藝術節演出



播製的影片·每 第人士提出警告

英美烟草公司收 一味辛的一篇「中

完,一九二五年四月,他們在上海 時國影院的陰謀,向中國電影界 時國影院的陰謀,向中國電影界 時國影院都落在外國人手中,都只放 時影院都落在外國人手中,都只放 時國影院都落在外國人手中,都只放 時國影院都落在外國人手中,都只放 時國影院都落在外國人手中,都只放 時國影院都落在外國人手中,都只放 時國影院都落在外國人手中,都只放

解]和「想受與義務」。一九三〇年八月成立「四部片「故都春夢」、「野草閒花」、「養雁情,打起「復興國片,改造國片」的旗幟一連別拓

國電

影

百

化齊放公春不老

一九二三年冬,派人到東北拍了一部「奉軍 一九二三年冬,派人到東北拍了一部「奉軍 一九二三年冬,派人到東北拍了一部「奉軍 一九二三年冬,派人到東北拍了一部「奉軍 一九二三年冬,派人到東北拍了一部「奉軍

,可以「神」時而不不必有三四層剣件

到 紅 王 陳 在 教 別 動 元

八一年劇壇回顧

 \uparrow

寒

連

脚生活即與探討會の衛中心小劇場舉行

・ 保金城、羅佐雄等 一天仙配」が「苦瓜精婚 一大仙配」が「苦瓜精婚 一大仙配」が「苦瓜精婚

1型十年苗夢

將爲專劇界 -月份

頁二第張六第

全台灣·菲律賓

塵身韓國九州鹿兒島墨魚

美加歐洲澳洲

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島 行程種類本社最多,歡迎選擇:

清邁四天\$2190 六天\$2190 七天\$2390 淸邁八天\$2510 芭堤雅四天\$2150 (包單人房) 曼谷七天\$2150 布吉島七天\$2690 (雙程內陸機)

天天出發(乘泰航早機 SThail)

乘泰航往泰國乃最佳選擇、機票價錢最費。 **內陸機:清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機、節省行車**

九小時、行程更舒適、更愉快 - 店: 曼谷住最新落成之文華大酒店、凱悅大酒店等 |芭堤雅住最高級豪華之①假日大酒店(Holiday lin) ②最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel) 全港旅行團僅本社獨家住得到上述兩家最靚大酒店

(食: 六晚豪華夜總會,膳食全港最靚,選用粤菜) 秦皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有。

馬星泰九天\$3380十一天\$3790 全泰馬星(清邁)+二天 \$3990 逢星期一、三、四、六、日出發

乘搭星航747豪華客機 🔌

高雄·花蓮·阿里山·日月潭 四天\$1590 豪華七天\$1990 九天\$2350 五天\$1690 高級七天\$2190 九天\$2550 阿里山澎湖列島八天\$2390 (雙程內陸機)

天天出發(乘華航早機(4)一〇) **航 機**:乘搭中華航空公司豪華客機、早機去、晚機返 乘華航往台灣乃最佳選擇、班次最多、回程可停留

台北、早午晚班機任君選擇 **内陸機:** 華航兩程內陸機(台北——花蓮、高雄——台北)

節省行車16小時,行程更舒適,愉快。 **住。宿:**台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國。

阿里山賓館、高雄佳圓山。 **膳 食**:膳食全港最靚,選用粤菜、台灣菜、川菜

全港獨有蒙古烤肉。 **夜總會**: 人有我有一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村。 本團獨有一收費最貴、最精彩之豪華夜總會

菲律賓碧瑶百勝灘

七天高級豪華團 \$1990 逢星期一、三、六、日出發 🛥

乘搭國泰豪華747客機 暢遊:馬尼拉市區、大高地火山湖、碧濤林 碧瑤、蘇碧灣、賭塲、百勝灘急流。 住宿:最高級豪華之喜來登大酒店—— 五星級市區酒店,方便團友逛街購物。

比郊區酒店免除乘車往返之苦

先遊韓國,再遊全九州鹿兒島

八天 \$3900 九天 \$4200

逢星期一、三、四、五出發 乘華航最新式767早機

韓國人參燉鷄,多晚豪華夜總會 锡遊韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府 鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎鼻、 血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園 漢城——九州福岡乘搭飛機僅一小時,"魚與熊掌" 我們都有"旣遊韓國,亦遊全九州鹿兒島,節目最豐

富,較其他純粹九州團精彩得多,歡迎詳加比較

逢星期一、二、三、六、日出發 -本團成本全港最高:

①國泰直航大坂、東京晚機返港、且國泰航機每日三班豪 、蓋字機由東京、台北返港傳留東京、台北者最爲方便。 ②獨家住實士山山中湖大酒店。子彈火車。 ③增加前目,寶塚日劇歌舞夜總會,水中芭蕾舞,淺草 日本NHK 電視台、東芝科學館:

新增迪士尼樂園六天\$2860 逢星期一、六、日出發(停台北不另收費)

①乘華航 767 豪華客機,早機去,晚機返・玩足六天。 ②獨家停東京市區羽田機場,並非成田機塲(遠離東京60公里 節省往返機塲時間四小時(並不包括塞車時間)

暢遊:東京、銀座、富士山、山中湖、箱根 大涌谷、白絲瀑布、冰穴、廸士尼樂園(包套票 觀光團高級豪華*探親團妥善安排 乘中華747SP豪華客機(回程可延期返港)

節目非常豐富,暢遊:夏威夷、檀香山、洛杉機 廸士尼樂園,荷里活環球片場,三藩市、拉斯維加斯 華盛頓、紐約、尼加拉瓜大瀑布,多倫多,溫哥華

1.美國夏威夷八天豪華團 \$6429 2. 美國西岸八天觀光/探親團 \$7299 3.美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8499 4.美加西岸十一天豪華觀光團 \$10699 5.法航歐遊十三天豪華觀光團 \$8695 6.歐洲十七天逍遙渡假團 \$10695 7.歐洲廿一天觀覽渡假團 \$13380 8. 歐遊八、十一天特選 \$6499 9.澳洲九天精華遊 \$6989 10.澳洲(黃金海岸)八天精選 \$8495

毎月均有團定期出發

康泰族行社

3-676111 5-211411

3-322301 3-305207 · 荃灣地鐵站南豐中心6字及商塲A 0-430211 朝九至晚九辦公

(星期日照常辦公)

香港九龍旺角彌教道721-725號華 比銀行大厦 1301室

獨家主辦 沖縄島 五天四晚 三日出發 乘搭日航

可停台北 澳八天 \$ 2350 □ 日本州八天 \$ 3520:

馬星七天 \$ 2990 《日光州七天 \$ 3300》

各地旅遊 廉價機票

-tt- /-- 1/-- 1/-

燕信國際企業有限公司屬下 夏威夷\$ 1750、羅省\$ 1950 台。北\$ 700 西雅圖\$ 1750 倫敦\$ 2150 東 京\$ 1080 三藩市\$ 1950 巴黎\$ 2150 韓 台\$ 1350 游 初 約\$ 2950 荷蘭\$ 2150 檳 城\$ 1850 溫哥華\$ 2450 羅馬\$ 2150 泰 國\$ 1000 登 多倫多\$ 3200 雪梨\$ 2850 菲律賓\$ 1260 震 滿地可\$ 2800 柏斯\$ 1950 星 馬\$ 1550 量 **紐西蘭\$ 2850 南美\$ 3900 星馬泰\$ 1850 →**

九龍佐敦道51號利僑商業大厦801室 香港太古城植嘉商業大廈四樓東江樓酒家 3-841143-5 5-674048

長江樂園 兩天\$458 兩天 \$ 435 三天\$ 668 逢二、四、六出發 石岩湖兩天 蛇口兩天遊 \$ 350 \$440 / \$498 逢五、六、日出發



《日本》有《新文》 《西·罗斯》(在《西·安) 《大学》 《 新名版一流》 《西·安》(《日本》 《 西·安) 《 古、表德輔道中45號永隆銀行大廈13字樓

九龍彌牧道美麗華酒店商場G114 旅運有限公司

總代理下列學府之招生 PROFESSIONAL ENGLISH COURSES AT: — OXFORD LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. - CAMBRIDGE LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. -- BOURNEMOUTH LANGUAGE COLLEGE, ENGLAND. × 美、加升學指導

東京廸士尼六天團 \$2800起 逢星期日出發

航空公司機栗 東南亞、美加、歐洲) 代辦各國旅遊簽證 香港軒尼詩道 458-468號金聯商業中心 1903室

代理各大

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



逢星期三、四、六、日出發 菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚

HK\$ 1600 天天出發

日本狄士尼 六天\$2690 | 四天\$1590

星加坡\$1400 台北\$680 ·羅·省\$2050° 東京\$1050 曼谷\$1100 敦\$2200 漢城\$1390 梨\$2300 代訂直通車,星湖輪及白天鹅酒店

ティ (ロ) ノー 失沙咀(總行)

日本廸士尼六天 新航美洲假期 第6199起 九本州廸士尼八天 新航夏威夷假期 \$ 3990起 【韓國四天(包單人房) \$2700 國泰歐陸假期 \$6989起 台灣四天豪華團 國泰澳級假期 \$6989起 台灣七天豪華團 曼谷芭堤雅七天豪華團 \$ 2150 國泰加拿大假期 \$ 9889起 西北美加精華遊 \$ 6995起 | 曼谷清邁七天豪華團 \$ 2350 |法航歐洲精華遊 \$ 8695起 | 星馬(檳坡) 七天豪華團 \$ 2980 總行:尖沙咀樂道五號六樓(假日照常)

分行:旺角亞醬老街金山商業大厦12樓

一日本廸士尼 四天\$1450 六天\$2860 天天出發 天天出發 韓國豪華團 七天\$2150 四天 單人房 逢週五、日出發 台灣急證180泰證100 美加廉價機票 台北機栗十酒店十接送\$950 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412回

6888 台北四天 1450 韓國四天 2700 日本六天 2860 澳紐15天

非岛六天。1760 美加13天 13188 馬星七天 2980 数第2280 美洲第28 銅鑼灣渣甸街45號人太商厦4字樓:吉利市隔鄰

3 676111 -3-305207 3 322301 0.430211

七天高級豪華團\$1990 逢星期一、三、六、日出發 乘搭國泰豪華747機

早機出發、晚機返港、玩足七天 想社:中環大道中31號陸海通大厦工字全層 分社:尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 旺角彌敦道636號银行中心17字

奎州地镀站南豐中心6樓及商場A72。

胜角彌敦道582號信和中心10字

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

菲 航 假 期 黎格實比・馬容火山 豪華七天團 \$ 2299 ★乘搭菲航雙程內陸噴射客機 ★參觀全世界最完美之錐形活火山 ★全程住宿五星級豪華大酒店

★全港獨有嶄新行程 逢星期日出發 請與各大旅行社報名查詢

彌敦道580號彌敦中心1805室

650 馬尼拉 680 級約 2680 950 韓日台 1990 倫敦 1995 1120 馬星泰 1400 徳國 2150 1300 夏威夷 1700 巴黎 2150 1250 | 三藩市 1900 | 羅馬 2150 | 1980 洛杉磯 1900 荷蘭 2150 核城、1780 溫哥華 1750 雪梨 2300

特快台證 \$90

3-678734

機票部 專線 3-7216171

O 🕭 🚄 Jur 西北美加縱橫遊\$6630起。國泰歐陸假期 \$6989起 日航天地美加遊\$8000起 新航加州假期 \$6199起

☆澳航澳越精寨遊 \$ 6695起 國泰澳級假期,\$16989起 \$4799起 加航加拿大进費\$9695起 \$6188起 國泰加拿大假期\$9889起

尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

馬、泰、印尼 特快簽證 平價機票 \$ 3899 星馬泰十天 \$3199 星馬(檳城)七天 \$2999 印尼六天 \$3490 日本八天 \$ 2690 韓國四天 \$ 1580 台灣四天 \$ 1860 菲律賓七天

夏威夷 西岸

九龍尖沙咀麼地道75號南洋中心第2座604室

安全旅運社 5-227318 5-222300 5-222822 5-222851

四天三晚單/雙人房)機栗十酒店 麒麟330/360 國聯 570/ 600 世紀380/400 華泰 680/ 780 東龍250/270 東方330/400 天成450/480 三徳 780/ 810 美期480/550 華華330/350 統一1250/1400 三陽320/350 假期480/500 來來1730/1850.

中環域多利皇后街利降大厦203室

各國簽證權威 平快著稱 中華民國護照 精辦綠印出國 印尼簽證

3-319151 即運輸署樓上

旅台百貨 平價機票

星馬泰簽證\$80

上 旅行團有限公司

台證\$150殷實可靠

日本 韓國四天 單人房 \$ 2700 香港皇后大道中14號大夏行1007室

機票十酒店 \$1600 \$1950 天天出發 早餐接送 逢三、五、六出發 豪華五星酒店任擇 快捷妥當

請向各大旅行社報名查詢或電 菲律賓航空公司5-227018,3-7227723

天天出發 \$415起

者 港 皇 后 大 道 西 245號 九 樓 3-664203-6 5-400419

旺角並打士街56號家樂商場一樓43室 3-323419 3-323410

桂木木 漓江、陽朔 五天團 \$1500 北京九天火車酬賓團 \$ 1990 從化、天湖、南湖、廣州三天 \$ 540 星湖、鼎湖、從化、廣州四天 \$ 690

丹霞、錦江、南華寺、廣州四天 \$ 640 香蜜湖、西瀝、蛇口二天 \$ 385 中山、溫泉、長江樂園二天 \$ 398 中山、長江樂園三天(住珠海賓館) \$ 648 代訂白天鵝賓館、星湖輪票、直通車票 廣州往各地火車臥舖票、飛機票

0-430211

|泰國曼谷 華航雙程內陸機 泰航直航淸邁 八天\$3520 七天\$2150 五天 \$ 1690 七天\$1990 | 八天\$2510 直航大阪 | 九天 \$ 2350 | 布吉 \$ 2690 天天出發 乘搭最高級航機

8社:中環大道中31號陸海通大厦1字全層 分社:尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦11字 旺角彌敦道636號銀行中心17字 旺角彌敦道582號信和中心10字 *至鸿地鐵站南豐中心 6 樓及爾塲 A 72

長城中國旅遊服務社

電話:3-930256 3-915327 北京六天直航團\$3890超速星期二六 北京七天航空團\$3090超達星期二六 北京、南京、上海、杭州 0天\$3990(逢星期二) 11天\$4690(逢星期一) 南京、無錫、蘇州、杭州九天 \$3690。 9月28日 10月12,19日

全北京江南十三天 \$ 5490 旺角亞皆老街16號旺角商業大厦2103室

東京 また / ニホー 5-447301

台北假期四天 \$1450 環島阿里山8天 \$2190 韓國4天(全程單人房) \$2700 韓台7天(全程單人房 \$3350 東京——狄士尼6天 \$2860 泰國刀天 \$2190 菲律賓6天 \$1760

代辦台灣·印尼(CI)·東南亞簽證及平價機票

東廸士尼4天 京 2,197 廸士尼6天\$2860

請向港九各大旅行社 或熱線電話 H-200825 查詢

逢星期日出發

3-660206-7 3-306331-4 自置物業信譽可靠

日台 九天 2860 起 東京廸士尼

曼谷七天 \$2150 九天 \$2350 七天 清邁七天\$2350 七天\$1990 日韓八天\$4150 馬星七天\$2980 機票十酒店 日韓台 \$4290

旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行 星光行752室

服務時間朝九晚七 假日分行照常 歌與VISA:AE跨駐

3-660206-7 3-306331-4 機票專線:697215

章歌 淺 機票十酒店 總滙

台北:來來、華國、碧富邑、希爾敦、財神、三普 嘉年華、康華、一樂園、天成、華華、富 麗華、世紀、永安、麒麟、三陽、華陽、亞 士都、國正、寓都。 漢城:樂天、巴喇沙、喜來登、凱悅、世宗、高麗 娜、新羅 曼谷: 蘊莎、第一、中央、曼路娜、芭堤雅、美輪 東京:京王巴喇沙、太陽城太子、新宿太子、大阪

・東急、銀座東急 旺角銀行中心905室自置分行:星光行752室 調幅百分五至十

假之活礎之百分五至, 對於四客戶, 明年開 過因應仍客戶與新客戶

澳鐵石工具

僑

經濟

美大

通銀行預見明年利率上升九月份英批發物價升

万案

進口紡品需額 關稅稅率降 毛紗毛線同時大幅降低

熔雜現 () 大大湖 () 大河

介紹新產品 製造商D AMOND AND BOART PTY LIMITX 如石工具 助公司之一。現在透過 的公司之一。現在透過 指定代理商向香港政府 指定代理商向香港政府 指定代理商向香港政府 新工具,也是 的黎巴

|物 殷副 何 電 |的 業主 ? し |好 將 任 中 中 家樂音 頭

,然人很勇蹈放下錢給她,我真是不時微晃,有時聲音頗爲要厲,然為可以聲,音量可不少,後乎是我的耳膜震壞,趨前一看,眼想不時微晃,有一次在地鐵繁忙的通道要,然人很勇蹈放下錢給她,我看一次在地鐵繁忙的通道要不發嗎。

一時で都栄練監・香港見四日晩へ星期一つ在荃四日晩へ星期一つ在荃四日晩へ星期一つ在荃四日晩へ星期一つ在荃

管理國際

上年度增 售量

日同意對美設限延 惟須提高配額水平 望。 國汽車業,帶來了新希 週三年不景氣打擊的美 成

TAFEETA)明年 TAFEETA)明年 TAFEETA)明年 第一季外到訂單已展间 第一季外到訂單已展间 第一季外到訂單已展间 第一季外到訂單已展间

濟經粮

報近濟經地內

年 成收好到得將

均爲動聰感人的經典奏之三首鋼琴協奏#

泛亞」聯合演出 5

室合唱團前任音樂總監

银贯下里: 上中共外銷一元之間,且中共外銷得在〇·五至一年的調解在〇·五至一一元之間間,且中共外銷工年來的價已較年中時近年來的價已較年中時 亦定。 及

街

聯合主辦一場鋼琴協奏 別來,並與文化署(新 前來,並與文化署(新

オ登台献技

七歲的鋼琴天,由三位年僅

一十四點四%而達八十四點四%而達以 一十四點四%而達以 一十四點四%而達以 一十四點四%而達以 一十四點四%而達以 一十四點四%而達以 一十四點四%而達以

儲備局對經濟看法 求非通 脹性增長

以至, 原原合有龐大赤字。他 是因為預科聯邦 之所以穩企在比較高的 水平,是因為預科聯邦 水平,是因為預科聯邦 水平,是因為預科聯邦 信用率持

出其右。 出其右。 是米斯坦的門生,米斯 是米斯坦的門生,米斯 坦是當代十大小提琴家 坦是當代十大小提琴家

^城獎學金

傅聰鋼琴

設立傅

將於十月三 著名華裔網

携手訪港演奏

人名曲

分爲十元及十五元兩。
咀通利琴行發售,黑

琴大賽三葉

残勝者

的首個公開網琴大學陸佑堂舉行 十二時至五時, 第一時至五時,

中心」於當日(十日)発行正式開幕が

詩「黄鉞的故事」 施政。 迎底是他 二十世紀 一种國第子獨 一种國第子獨

一、「亨利五世」等。 即一,是一九七六年寫成的作品。此外,他又爲多二英 即一,是一九七六年寫成的作品。此外,他又爲多三英 作曲家。他臨終前改寫成娛劇音樂的管弦樂曲「隨「連 中,他仍然願得很有個性,他也是當代音樂的一個重要 中,他仍然願得很有個性,他也是當代音樂的一個重要

從香港學圖學會想起

是 壓重

曲柴

良師

琴,先後於法國及意大 樂團合作演出,如柏林 樂團合作演出,如柏林 樂曾弦樂團。

團來

月

樂會

大會堂演

· 巴诺維华,將聯同陳忠 曾港首演 ·

女世

保 樂也只是 (却是具有 大大)

和西蘭香草樂團 行於英美等地。被聲為組內爾最佳樂院的是 行於英美等地。被聲為組內爾最佳樂院的表演於 一個別就是以演奏REGGAE和被稱是他們用現代樂器和技巧表演上 一個別說是以演奏REGGAE和被和是他們用現代樂器和技巧表演上 一個別說是以演奏REGGAE和被和是他音樂則 一個別說是以演奏REGGAE和被和是他音樂則 一個別說是以演奏REGGAE和被和是他音樂則 一個別說是以演奏REGGAE和被和 一個別說是以演奏REGGAE和 一個別說是以演奏REGGAE和 一個別說是以演奏REGGAE和 一個別說是以演奏REGGAE和 一個別說是以演奏REGGAE和 一個別說是 一個別 一個別說是 一個別就是 一個別 一個別說是 一個別就是 一個別說是 一個別就是 一個別

演團樂弦管港

奏演樂

音

影

紹太平洋音樂 四次香草樂四

短

波

旋律五重奏

由李斯特所寫的知由李斯特所寫的知

出

座樂團宣稱, 該項簿以 管座樂團讓善數而來 管座樂團讓善數而來 人兒童醫院, 及香港 人兒童醫院, 及香港

開設幼兒綜合班 羅玉琪藝術中心 羅玉琪藝術中心 战香港险量 战香港管整

海滾音樂劇

带全安上和整当

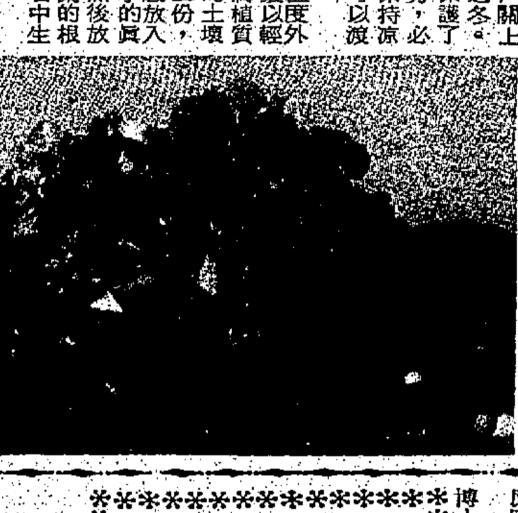
袁浚處處顯出自卑來,星期含着笑决心和袁浚換換話題

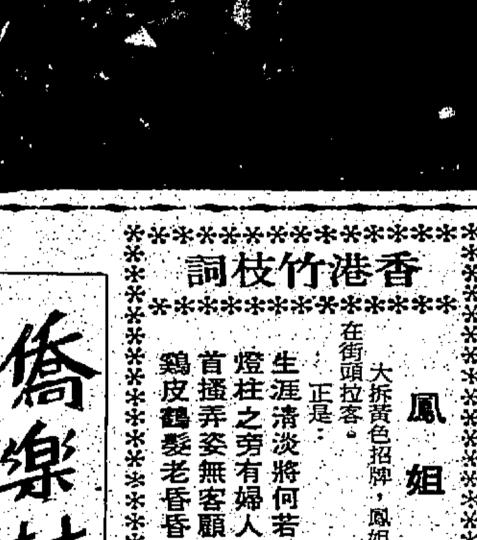
恶性。 中·舜是有一种挑땣性的一种。 是瞪眼,便是白眼,這種軸 是瞪眼,便是白眼,這種軸 動態是有一份表情,那是

是沒有什麼里。」是沒有什麼里。」是沒有什麼里,我也你不會對叛我,與獨對人類的一個人知道,只有你不出資我,沒有一個人知道,只有你不出資我,沒有一個人知道,只有你要是沒有什麼里,也是在符手經營等,是在有手經營等。

买芝

去~ 推車開日假





沁晚霜 不能帶去,外國人請客不比中國人,只好請人來 等少秘密?老張告訴舊舊說他親眼見到的,選叫 我們星期六照顧孩子的,舊舊也替她囘了,這下 我們星期六照顧孩子的,舊舊也替她囘了,這下 我們星期六照顧孩子的,舊舊也替她囘了,這下 子我還得重新找了!」 一是呀!星期六不是你同事請客嗎?孩子們 那顧呀!」

若關直奔山下

即伸手解開他們的穴道。恐惧手解開他們的穴道。這可怪你們不得然們生,這可怪你們不得以我不但答我的學性,道:「原來你們不得」,一個人只是看看,您道:「二個人只是看看,都不同二個人只是看看,却不同二個人只是看看,却不同

则才那两壁鬼叫,可是你一致媚仙子在數十丈外便四為關得遠,年齡容貌可起,兩個是男的,一個是

一期星

實時

天刻 口氣連闖九關

魚集 露鳥北

派去做甚麽工作呢?

事

學養感革亦

"你們看他……也……" 一大起來,眼含語言,也舉起我這這老的雙手三八,他做將地舉起獎手的時候,我不由她 一大起來,眼含語言,也舉起我這這老的雙手 一路也說解釋之現出朱建華一躍跳過二來

朱建華引起我遐思

阿为阻清市相見之後,擁着流足,親切明長尉的。

翠 瓮

所以我觉得, 幹下去 源的, 做了肉生, 也 必外, 我從沒請過假 們公司做了足足声斗 別追了, 我怎會那樣 المنسور

把她帶向家去

「你肯述我在府上任?」 她瞪着我

你的,但我可以告诉你,你的姨妈正是你的,但我可以告诉你,你就是你的姨妈。」 我家内的芳姐。」 一个太……你這麽肯定?」她依然 一个太……你這麽肯定?」她依然 一个太……你這麽肯定?」她依然 一个太……你這麽肯定?」她依然

怪四

販生涯

的親切感情。這幾日意的表情,和明顯心說。

很多棕櫚,一種學綠色樹葉的大樹一。也帶頭引路。 一一些美麗的昆虫。「到樹林裏看 丘博士逗着女兒說代是果子仍細小而背徑壓綠色樹葉的大樹

見便射下來。」

的消夏節目,他們沒有汽車。夏夜,坐電車乘凉,成了

下班,看看每一輛東西開行的電車都擠受過這風味的。說到運輸量,每天中環

區做組長。」比爾· **「派去蘭利一個分地方去工作?」** 「後來派你到甚麼

家來說,上落地鐵站倒不如上落電車它是最大衆化的工具。何况,對于老室是以實是道一點,電車已應該存在了以實是一點,電車已應該存在了。 以實最便宜,他日港島通地鐵,地鐵上

集

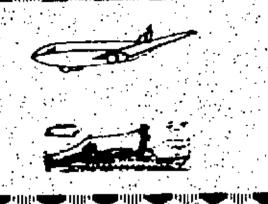
集

BBBBBBBBBBBB

|街||邨||街

塲

朗埔門





方便讀者 選擇旅遊

台斗比假其月旅行團

新航台北四天高級渡假團包 機票。包食宿及旅遊,節目 豐富,每逢星期二,五出發 全程只收 \$ 1450

新航阿里山八天超級環島豪華團全程專人 領隊,來回四段飛機,行程舒適豐富,住 宿酒店豪華。包括雙程噴射內陸機台北→ 花蓮→台北 \$ 2390

詳情請電各大旅行社 鼎誠宗旨,絕不臨時加價

桂林直航五天團\$ 1790 \$ 1250 B 北京九天火車團\$ 1980直航團\$ 3990

北京哈爾濱賞雪、桃山滑雪11天\$ 2980 丹霞山/七星岩、廣州、從化西天\$610建一、四、六田發 惠州、西湖、羅浮山 三天\$ 240 逢星期六佳豪華套原 暢遊長江樂園。住宿中山溫泉及珠海賓館豪華套房 西歷 / 小梅沙 / 香蜜湖 天天出發\$ 180

海明威旅運

一期星

台灣百 ★四天三晚單人房 950 來回機票包接送 天天出發 ★特快台証十天出証\$200 ★韓、日台機票 1400

旺角彌敦道655號胡社生行801室

台証80 ★台北機票十3晚酒店 850 台北機票660 韓台1,340 代訂韓台各大酒店及各地機票價錢特平

行程創新,保証全程專人領隊

炭 達 ⑤ — 422750 **炭** 5 — 438324

中環李寶椿大厦 | 204室

全程單人房 住漢城皇宮或同級酒店

免费豪華伎生宴。回程可免費停台北

日本本州八天 \$3520

逢星期一、二、三、六、日出發(乘國泰

逢星期一、六、日出發(乘華航767)

韓國九州鹿兒島八天 \$3900

逢星期一、三、四、五出發(乘華航767)

日韓聯遊豪華團八天 \$4090

九 州鹿兒島本州八天 \$4090

富士山廸士尼樂園六天 \$2860

韓台合法百貨、包收包退、利潤最高

歷史悠久*專業旅遊 原表示方式行动工

有限公司 總社:中環大道中31號陸海通大廈1字全層5-240061 中環皇后戲院樓士 5-213455 分社:尖沙咀彌敦道23號瑞與大廈口掌 3-676111 旺角彈敦道636號銀行中心17字。 3-305207 - 旺角彌敦道582號信和中心10字 3-322301 至心地治站南豐中心6 守及商均A70

中時5-211411 实沙唱3-676171 旺角3-319281

□ 本州富士山廸士尼六天豪華團

葦出朝九至晚九辦公

鹰鸮群身綫(三(星)斑目瞪腮姊公)

清邁四天\$2190 六天\$2190 七天\$2390 清邁八天\$2510 芭堤雅四天\$2150(包單人房 曼谷七天\$2150 布吉島七天\$2690 (雙程內陸機 天天出發·乘泰航早機

本團優點: ①乘泰航A300豪華客機,早去晚返 ②清邁——曼谷乘泰航內陸機 ③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店 ④芭堤雅住最高級之假日、 皇家大酒店。

台北四天\$1590 豪華七天\$1990 九天\$2350 花莲五天\$1690 高級七天\$2190 九天\$2550 阿里山澎湖列島八天\$2390 雙程內陸機) 天天出發・乘華航早機

本團優點: ①乘華航 747 豪華客機、早去晚返。 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北 3)台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國 **阿里山賓館、高雄住圓山。 台証 \$ 150**

節目最豐富、暢遊淸邁、曼谷 芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、 雲頂賭塲、吉隆坡、檳城。 清邁泰馬星十二天 \$3990

馬星泰九天 \$3380 十一天 \$3790 馬星豪華七天 \$2990

逢星期一、三、四、六、日出發 專人領隊、一流酒店

七天豪華團 \$1990 逢星期一、三、六、日出發 乘國泰747豪華客機 早機去、晚機返、足七天 暢遊:馬尼拉市、碧濤林、碧瑤

蘇碧灣、百勝灘急流。 |住宿:最高級之喜來登大酒店―― 五星級市區酒店、方便團友 , 逛街購物 · 免除乘車往返之苦

九州鹿兒島八天豪華團\$3630 旺角分社:彌敦道636號銀行中心1015室 電話3846484 846555 846557 電話0-432631 432708 431406。 荃灣分社:靑山道遠東銀行大厦地下

歷史悠久 信用可靠

\$2860 逢星期二、四、六出發

\$ 3520 天天出發

本 本州富士山廸士尼八天豪華團 7主 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 \$ 4080 逢星期六出發

0~430211

近 菲律賓 (碧瑤,百島) 七天豪華團 \$ 1950 逢星期一、三、四、六

九龍灣分社:德福爾場G 43號 電話3-7566993(假日照常辦公) 北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商場 電話 5 705352 5 703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室 電話3694447(假日照常辦公

\$ 2150 天天出發 曼谷七天豪華團

逢星期四出發 曼谷布吉島七天豪華團 \$ 2690 \$ 1990 逢星期二、三、四、六出發 台灣七天豪華團 \$ 2350 逢星期二、三、四、六出發 台灣溪頭九天豪華團 台灣阿里山九天豪華團 \$ 2390 逢星期二、三、四、六出發

澳門分社:新馬路大豐銀行大厦303 室 電話 83901 美國西岸八天豪華團

刀口 美加西岸十二天豪華團

馬星(檳城)七天豪華團

2350 逢星期二出發 曼谷、淸邁芭堤雅七天豪華團 泰馬星十天豪華團

\$ 3590 逢星期四出發

83905 77701

\$ 6680 逢星期三出發

\$10480 逢星期三出發

2980 逢星期一、四、六出發



雲頂馬星七天遊

由雲頂集團特約贊助,全部住宿新雲頂大酒店 遍遊清水岩、山中湖、高爾夫俱樂部、雲華宮夜總會 娛樂場及賭場……等。

節目特別安排・超値享受。

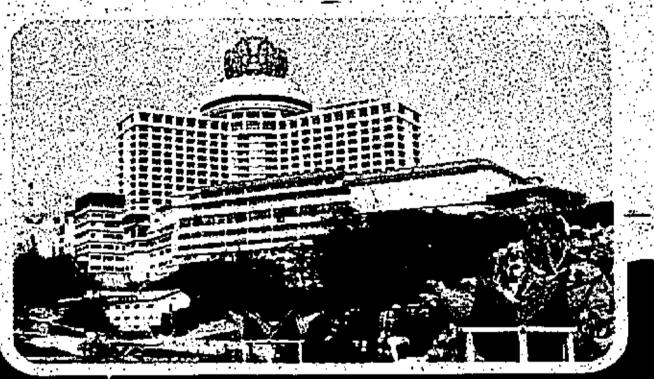
5-217205 5-268305

3-7236161

3-325655



康泰旅行社 電話: 5-240061 3-676111







大阪・奈良・京都・名古屋・洛名湖・五合目・富士山・子彈車・箱 東京・美加多夜總會

六天、七天、八天由\$2860^起 新增:東京廸士尼樂園(包套票) 全港獨有:1日本環球片場2琵琶湖3東芝

科學館4.橫濱中華街⑤大石寺 先飛大阪、東京返港、減少行車16小時 * 乘日航747客 援、早機去、晚機返

天天 出 發 (回 程 可 停 台 北

* 住太陽歲入山中湖等一流大酒店

清邁四天、六天、七天、八天由\$2190起 曼谷四天、五天、七天 由\$2150起 清邁四天團、曼谷四天團 (包單人房) *包人妖表演*

4)東芭文化村 5)泰國夢幻遊樂園 6) 芭堤雅嘉樂斯 * 主晚芭堤稚、六次夜總靈、節目金港最多。 来显谷住最新、最大、最繁華之拉瑪花園大酒店。 芭堤雅住有私家海滩之Royal Cliff, Hotel。

* 乘泰航、早機去、晚機返。 天天出發(可延期返港

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳野生動物園・地獄谷温泉・佛光山

第 1590 里 \$ 1690 ^{環七} 第 1590 里 \$ 1690 _{島天} \$ 1990 環島阿里山八天\$2170

*高雄入、台北走*內陸機;花蓮一台北。

阿里山墾丁九天\$2390 *台北入・台北走*內陸機:台北—花蓮 高雄一台北 *乘日亞航、華航、早機去、晚機返。 天天出發(回程可由台北、高雄返港)

八天\$2170

七天\$1990

菲律賓

蟒島樂園、百島、大富郡、碧 :濤林鄉村俱樂部、全菲最高級 之"金魚缸"夜總會

* 兩晚最高級夜總剪,養華剛騰食 *住宿最聚華五星雲來登次酒店。 *節自全港最多・獨立成團

\$2990 星馬七天 \$3790 星馬泰十一天

旅遊有限公司

分社:臺灣地錢站南豐中心1705室及商坞A79 朝九晚九 0-420248 0-4981511

票務專線:5-241292 5-241366 星期日及公衆假期經常辦公

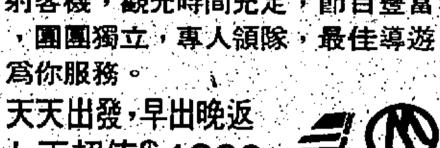
分社:尖沙咀星光行935室

分社:旺角彌敦前636姚銀行中心903-4室

票務部: 特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-7230333 3-3209!!-6 5-2:8:6:-:

全港最豪華・成本最高 暢遊馬尼拉市區名勝,碧瑤,文化 村(千島縮影)太高地,艾蘭廸, 賭場,百勝灘,急流飛瀑。全港獨 有漫遊瑪麗半島,住宿馬尼拉五星 超級豪華麗晶,鄉村,及碧瑤凱悅 大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴 射客機,觀光時間充足,節目豐富 • 圍圍獨立,專人領隊,最佳導遊

七天超值\$1990



曼谷芭堤雅 七天貴賓團

暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋 大佛統,水上市場,大皇宮,芭 堤雅·珊瑚島,東芭文化邨,鱧魚 湖,人妖花街,四面神、奇妙樂園 等住宿一流大酒店。

本團特點: 天天出發 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店 2)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園設備一流。

3)多晚夜總會,包括皇帝餐及海 鮮餐、膳食豐富

七天\$ 2150

清黄布盖层

美人窩,苗人村,布吉島,攀牙灣 ,占士邦島,芭樂海灘,神仙島, 著名佛寺,玫瑰花园,桂河橘,大 佛統・水上市場・大皇宮・芭堤雅 ・珊瑚島・鱧魚湖・奇妙樂園等 住宿一流大酒店・獨立成團・專人 領隊。本團特點:

1)乘早機出發,晚機返港 2)淸邁往豐谷乘內陸機 3)布吉島來回乘內陸機。 4)新增行程有泰國廸士尼之稱奇 妙樂園

逢星期二、四、日出發 八天淸邁\$2510 8 逢星期六出發布吉島

七天 \$ 2690

台灣環 早機出發・晩機返港

暢遊台北,陽明山,故宮博物館 野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、 高雄,澄清湖,彰化,台中,梨山 ,天祥,花莲,六福村野生動物園

,忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店 ,獨立成團,專人領隊。早機直航 高雄,台北返港。 台北住財神,統一等豪華大酒店。

村加太陽城及豪華夜總會, 分社直 營。保証滿意。 天天出發



乘新航早機出發

暢遊檳城,蛇廟,極樂寺,臥佛寺 ,猴子公園・丹絨武雅海灘,太平 湖・怡保・霹靂洞・雲頂高原・賭 場,清水岩,黑風洞,清眞寺,吉 隆坡,星加坡,聖陶沙島,花葩山 ,裕華園,飛禽公園,曼谷,鱷魚 湖,古城,著名佛寺,芭堤雅,珊 瑚岛等名勝,多晚夜總會,住宿一 流大酒店。專人領隊,團團獨立。

逢星期一、三、六出發 馬星七天\$ 3 090 馬星泰十二天\$3980



旅遊有限公司 1. 九斯名原明統制土田利前星支行 5 炒 行 4 平 5 室 募集 直人口 分寸:香港皇后大道中似一 没生还很使大别(坟) 今日:九郎师改百四年3月中分安置第大场。楼上四室 3 — 3009 - 6 增加工管、被政行站商品中心商职 50A — 6 円 70 室 分寸;旺角揮然近6.36片银行中心。例4一下的

假日基公常假期周公至下午四時

票務部 :....

特備廉價機票往美國、加拿大 歐洲、東南亞各地歡迎查詢 專線電話:3-7230333 3-320911·6 5-218161-6

日表表为 強士尼八天事華團

暢遊日本東京,箱根,富士山,濱 名湖,白絲瀑布,伊豆,京都,奈 良・名古屋・大阪・廸士尼樂園及 新幹線(子彈火車)。住宿一流酒 店,乘 747 珍寶客機,早機去,夜 機返,唯一直航大阪,東京返港, 不用坐內陸機,獨立成團,專人領 除。天天出發 \$ 3530

東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發\$2860 北海道廸士尼七天團 逢星期日\$3890 廸士尼韓國九州九天團 逢星期二 \$ 4490

更見 九州,東京,廸土尼樂園

楊遊鹿兒島,櫻島火山,指宿,長 崎鼻,池中湖,霧島,宮崎,和平 台,自然野生動物園,大分水族館 ,别府,地獄溫泉,阿蘇火山,熊 本古城,天草五橋,雲仙,長崎, 竊岡,天滿宮,櫛柚神社等,住宿 一流酒店,獨立成團,專人領隊。 **廸士尼九州東京九天團,則在東京** 住兩晚・加遊廸士尼樂園。

廸士尼九州東京九天\$4090 逢星期 四、六 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$ 3690

暢遊澳門名勝,包括主教山,跑狗 **塲,大三巴牌坊,觀香堂,澳門娛** 樂場「賽馬車會等」住宿最豪華之 物、脱酒店,享用酒店內各項娛樂設

特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十早餐

天天出發 \$ 290 起

天天出發 \$490

暢遊檀香山,珍珠港,鑽石頭山, 伊奥蘭尼皇宫、洛杉磯、和路廸斯 尼樂園,聖地牙哥,環球片場,拉 斯維力斯(賭城),大峽谷,三藩 市,金門大橋,雙峯山,漁人碼頭 ,加州紅木林,沙沙利圖,溫哥華 吊橋等。**專人**領隊,住宿一流豪華 大酒店。逢星期日 BIG TOP 747 出發。

美國西岸七天 \$6090 \$8490 美國西岸十天 \$10490 美加西岸十一天 加拿大東西岸豪華團 \$7490起 【

黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯本、黃金海岸・海洋世 界,雪梨歌劇院,雪梨塔,澳洲首 都坎培拉,新金山——墨爾本,蘇 菲力山,樹熊動物園及雪梨港遊船 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多 程內陸機免刑車勞頓之苦。膳食以 **適合香港人口味之中菜爲主,獨立** 成園・専人領隊。免費代辦簽証。

逢星期一 八天\$6490起



山<u>春</u> 如 月

四国潭水一房

十畝荷花三徑竹

康廬

Tank,現在至骨大會堂展出「暈眩」羅蘊盈作「空中樓閣」馬婷修

嶺風畫會國畫作品 本屆今 連日觀衆擠擁好評如 天最後展出

女畫家 **在滬展畫續訊**

明年在港畫展慶祝生日



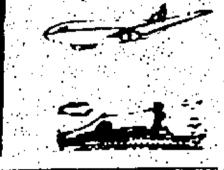


北三晚酒店十機票 890 本三晚酒店十機票1700 溫哥華1800 650 多倫多2650 台北 西雅圖1550 馬尼拉三晚酒店十機票1650 今 960 馬尼拉 650 ★總公司設在洛杉磯 曼谷 960 ★分公司遍佈美加 ★歷史悠久信學可靠

5-400572-497109 旅遊定居・隨君尊便 5-400572-497293 旅遊移民・隨君尊便 保簽五年

サR 簡分 T 報





瑞興旅遊③—816528 北京九天火車團\$1780 直航團\$3990 丹霞山/七星岩、廣州、從化西天路 590建一四、六世级丹霞山/七星岩、廣州、從化西天路 780津一三、五世祖惠州、西湖、羅浮山 三天第 240建星期六往秦華金馬惠州、西湖、羅浮山 三天第 350建星期五兒黄溫泉沿中山、石景山、温泉二天 東陽前: 10月12,13, 14,15 暢遊長江樂園・住宿中山溫泉及珠海賓館豪華宴房 西歷/小梅沙/香蜜湖·蛇口渡假團

天天出發露營團\$ 145 豪華組\$ 270 冷氣渡假屋\$ 210 平價機票 特快台証 各地旅遊 酒店訂房 九龍彌教道747 號金都商塲三樓324 室(大大對面)朝十晚九

其利 响嘴!嘴! 往台灣可 酒戏店票 貨 推講二文 信貞三文 特快收費75 地族時角部第二次 合法 特廉平價 特快收費75 包號包銷 總店旺角彌敦道607新興大厦1817室 電梯18字 電話: 3301275 3849562 3859555 分店中環永吉街12誠利商場2複8室5413674 自置標宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偁雪

喜 日本六 天 團 \$ 2790 酒店十機票十接送十旅遊

(全港最平) 台北 韓國 日本 泰國 星加坡 特平機栗 650 1280 1080 950 1380 毎晚酒店 100 200 330 200 300 成昌旅運公司H416215富與大厦中央市場側



(國際大厦右鄰)查詢会5-443055(3線)

中環環球商場207室 旺角假日10至5 H -- 213223 K = 303233 - 8機票十酒店四天三晚\$850 阪 | 280 大 京1150 亞∖庇1690 高 雄 750 城1850 檳 尼2050 海 920 星加坡 1390 星馬泰1450 溫哥華2450 菲律賓1000 約2880 西雅圖1600 國 2200 歐 洲2200 荷

旺角彌敦道580 號彌敦中心703 室

干諾道西28號威勝中心1506

台輕便百貨·約賺過千元

他文化體系,從中獲得 過求新的表現方法,故 追求新的表現方法,故 追求新的表現方法,故 地在某方面來說,在外 地在某方面來說,在外 地在某方面來說,在外

水共長天一十 水大長天一十 大大日本 大大

然收熟額飛燈霞雲 燃犀者迫う **盐**蝶春融;當年文釆風流

雲生

一句,乃改容曰:真为左右同其行文輒報

屬附會之記,諺謂:「時來風送廢王閣」,實本為國門會之記,諺謂:「時來風送廢王閣」,實本以為里,今已九月八日矣,夫復何言?要曰:吾助於里,今已九月八日矣,夫復何言?要曰:吾助於里,今已九月八日矣,夫復何言?要曰:吾助於里,子有濟才,蓋往賦之。勃曰:此去七百五十分,至此之,九月八日,治次馬當山,遇一叟,為等遊會,時年十九耳。據「攬逍」載稱:勃侍、為字子安,父爲交趾合。因南下省父,經此

冰壓消濯魄,對六橋三竺,九霄秋靜月當頭

闌看雲彩波光·最好是紅蓼花疏, 玉鸝題聯云:

酒對瓊樓玉字

• 莫辜負天心月到,水面風

70